

# Hackett sauve le Canadien

Guy ROBILLARD

Tampa (PC)

Où serait le Canadien sans Jeff Hackett? Si le Canadien a gagné 2-1 hier à Tampa, c'est parce que Hackett a tenu son équipe dans le match au cours d'une première période erratique, qui risquait de faire perdre les quelques cheveux qui restent à Jacques Lemaire, présent à cette rencontre disputée près de chez lui, en compagnie de Mario Tremblay et Réjean Houle.

Hackett a perdu un troisième blanchissage en cinq rencontres lorsqu'il a été déjoué par Benoit Hogue après une belle manœuvre de Darcy Tucker, qui lui a servi une passe à la Gretzky devant le filet, à 13:42 de la troisième période.

Quelques minutes auparavant, il avait frustré Chris Gratton, qui a fait dévier une passe de Benoit Hogue en plein devant le filet.

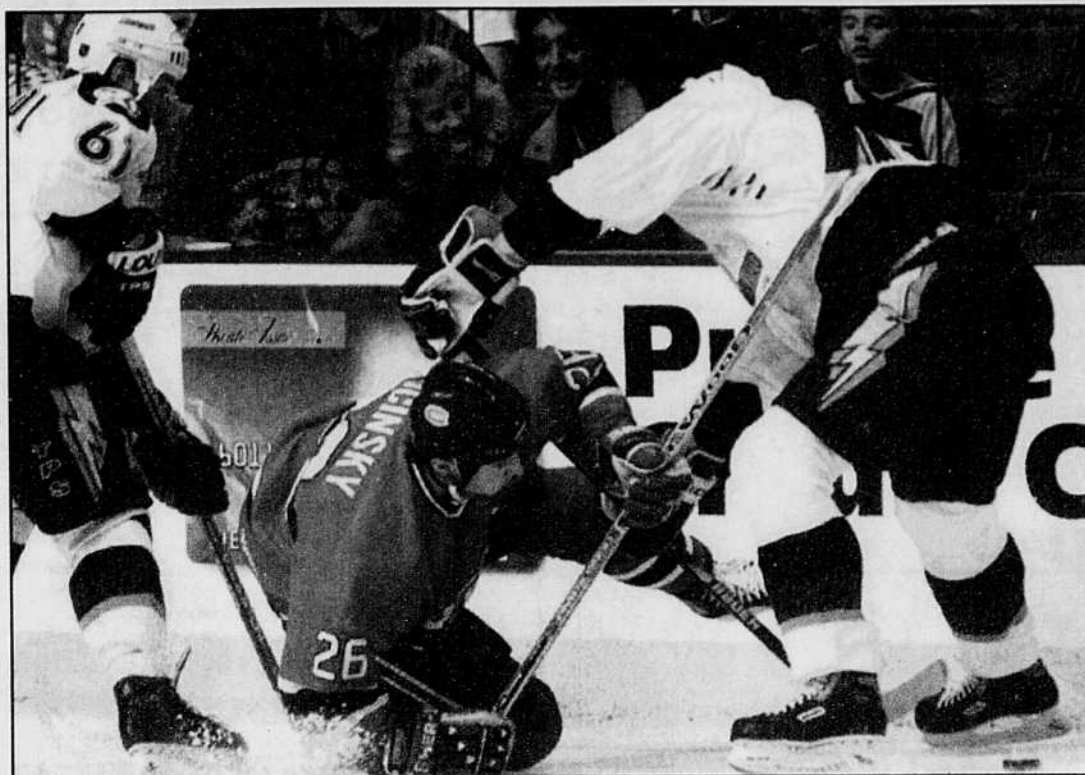


Photo AP  
Alexander Selivanov et Pavel Kubina ont bloqué Martin Rucinsky durant la première période.

Martin Rucinsky a marqué les deux buts du Canadien, en l'espace de deux minutes et 46 secondes vers le milieu de la seconde période, chaque fois bien servi par sa grande vitesse.

Son total de 11 buts en fait maintenant le meilleur marqueur du Canadien, avec un de plus que Brian Savage (blessé) et Benoit Brunet.

Le Canadien, qui avait entrepris ses vacances du match des étoiles un jour trop tôt à Chicago jeudi dernier, les a poursuivies pendant la première période, qui a été tout à l'avantage du Lightning.

Le Canadien était tout croche. Il s'en est tiré parce que le Lightning n'a pas tellement de redoutables francs-tireurs et à cause de Hackett, toujours bien placé. Il s'est notamment déplacé rapidement à sa droite pour arrêter un tir d'Alexander Selivanov, qui captait une passe à l'embouchure du filet.

Patrick Poulin, un des meilleurs du Canadien tout au cours de la rencontre, a visé le poteau d'un tir du poignet, mais c'était presque justice que le Canadien ne prenne pas l'avance.

### Revirements coûteux

La seconde période s'annonçait presque aussi pénible, les joueurs du Canadien se laissant même bousculer par leurs anciens coéquipiers Jassen Cullimore (Mark Recchi) et Darcy Tucker (Patrice Brisebois).

Mais le Lightning s'est mis à jouer encore plus mal et le Canadien a profité d'un revirement qui a changé l'allure de la rencontre, comme c'est souvent le cas contre une formation aussi fragile.

## Heureusement que l'adversaire n'était pas coriace

Guy ROBILLARD

Tampa (PC)

Le Canadien a gagné, mais heureusement que l'adversaire n'était pas suffisamment solide pour disputer trois périodes comme la première.

«Vous pouvez utiliser tous les qualificatifs que vous voulez pour décrire la performance de mes troupiers en début de match: lamentables, etc, a dit Alain Vigneault. Mais je ne voudrais pas minimiser l'effort des joueurs de Tampa qui sont sortis avec une exécution et une agressivité exemplaires.

«N'eût été de Jeff Hackett, il y aurait eu un écart de plusieurs buts. Entre les première et deuxième périodes, on a parlé d'apporter des ajustements et,

pour moi, ce qui a fait tourner le vent en deuxième c'est une séquence au cours de laquelle Mark Recchi a frappé deux ou trois joueurs. Ça a semblé nous fouetter et on a fait un meilleur échec-avant par la suite.

«En troisième période, n'eût été d'un de nos attaquants qui a refusé d'encaisser une mise en échec dans le coin, on aurait gagné par blanchissage.» Le joueur visé est de toute évidence Jason Dawe.

Hackett, pas plus bavard qu'à l'accoutumée, a simplement tenu à souligner l'ardeur au travail du Lightning.

Rucinsky, lui, a mentionné que sa grande vitesse lui avait permis d'inscrire le but victorieux, marqué sur une échappée.

«C'est bien d'obtenir des buts, a-t-il dit, mais ce sont les deux points au clas-

sement qui sont le plus important.»

Rucinsky a admis avoir regardé à plusieurs reprises le tableau affichant les résultats des matchs impliquant les principaux adversaires du Canadien pour l'obtention d'une place en séries.

Et s'il n'avait pas d'explications à fournir pour excuser le piètre début de match du Canadien, il a admis que ses coéquipiers et lui semblaient endormis.

Interrogé par ailleurs au sujet de la rencontre de ce soir à Miami, Alain Vigneault a dit savoir que Pavel Bure était déjà rendu à six buts après ses trois premiers matchs avec les Panthers...

La tâche s'annonce donc ardue pour le Canadien parce que les Panthers sont justement une des équipes qu'il doit battre pour se faufiler jusqu'en séries.

### commentaire

## Le Kid s'éloigne du Big Apple



Louis-Éric ALLARD

Tout indique que ce n'est pas avec les Rangers de New York que Christian Dubé fera sa niche dans la Ligue nationale de hockey.

Voilà deux saisons que le Sherbrookoise sèche à Hartford dans la Ligue américaine. Et il semble que s'il évolue un jour dans le circuit Bettman, ce sera ailleurs que dans le Big Apple.

«Christian va sûrement avoir sa place dans la Ligue nationale avec bientôt 30 équipes, mais pour ce qui est des Rangers, ce serait plutôt surprenant...»

Ces commentaires, ce sont ceux de Martin Madden, dépisteur pour le compte des Rangers et l'adjoint de Larry Pleau, directeur du recrutement. Madden occupait d'ailleurs cette dernière fonction avant la venue de Pleau chez les Rangers.

Lors d'un récent match au Palais des sports, Madden s'est confié à moi tel un livre ouvert. Il m'a expliqué de long en large pourquoi le centre de 21 ans jouait à Hartford plutôt qu'à New York.

L'entrevue s'est faite de façon informelle. Le journaliste s'est présenté sans crayon et sans calepin et Madden a répondu franchement aux questions sans mentionner une seule fois le fameux «off the record».

Les Rangers ont, semble-t-il, été fort déçus de Dubé la saison dernière. La direction des Rangers n'a pas apprécié que papa (Normand) Dubé vienne jouer dans leurs plates-bandes. En gros, l'ex-directeur général des Faucons en menait un peu trop large à leur goût. Il se mêlait un peu trop des affaires de fiston.

Les Rangers n'ont pas aimé non plus que Christian se montre aussi impatient à sa première saison chez les professionnels. «Il s'en faisait pour un rien. Il manquait beaucoup de maturité», a confié Madden.

Toutefois, les choses ont changé au dernier camp d'entraînement. Dubé est arrivé dans une forme exemplaire et avec une attitude transformée. Le Kid venait de gagner des points importants.

«Christian est arrivé avec le poids idéal pour le type de joueur qu'il est. Il pouvait ainsi mieux se servir de sa vitesse. L'année précédente, il avait pris beaucoup trop de volume. Aussi, Christian se disait prêt à jouer dans la Ligue américaine si c'est ce que les Rangers désiraient. Il a connu son meilleur camp depuis son premier avec les Rangers», a affirmé Madden.

Dubé a connu un bon début de saison mais, selon l'ex-directeur général des Nordiques de Québec, les choses se sont gâtées lorsque les Rangers ont décidé de rappeler un attaquant, il y a quelques semaines. Les Rangers ont préféré Marc Savard, un autre jeune joueur de centre, à Dubé.

Il semble que cela aurait assommé Dubé et qu'il n'est plus le même depuis. Les Rangers ont en quelque sorte conclu qu'il était trop fragile mentalement pour devenir un joueur important dans la LNH.

De plus, les Rangers ont été attaqués dans les journaux après que Pavel Bure ait abouti avec les Panthers de la Floride. Dans le *New York Post*, on a surtout critiqué le mauvais recrutement qui a été effectué chez les Rangers au cours des dernières années. Le nom de Dubé figurait parmi les exemples d'échec.

Maintenant que l'avenir du Kid semble compromis chez les Rangers, il est à espérer que la formation new-yorkaise va l'échanger sous d'autres cieux pour lui permettre de bénéficier d'une véritable chance.

Ceux qui l'ont vu jouer à Sherbrooke ont peine à croire qu'il n'a pas sa place dans la LNH, un circuit où le talent est de plus en plus dilué.

Le gars a beau être fragile...



Sara-Maude Boucher

## Sara-Maude gagne sa place dans les ligues majeures

André LAROCHE

Sherbrooke

Sara-Maude Boucher fera partie de l'équipe canadienne au prochain championnat du monde de ski alpin, disputé en fin de semaine, à Vail au Colorado.

La skieuse originaire de Saint-Denis-de-Brompton est encore d'âge junior, mais elle a gagné sa place dans les ligues majeures grâce à ses performances depuis le début de la présente saison.

Boucher prendra part assurément au Super G et possiblement à la descente et au combiné. «Elle le savait de-

puis longtemps, mais elle n'osait pas l'annoncer pour éviter de se mettre de la pression sur le dos, a confié son père Denis en jubilant. Cela fait longtemps que je me retiens de prendre le téléphone pour l'annoncer.»

Il était impossible de joindre Sara-Maude, hier, sur le circuit junior en Autriche. «Même qu'elle doit être actuellement sur le chemin du retour», a précisé Denis Boucher. La délégation canadienne doit s'envoler demain pour les rocheuses américaines.

«Son objectif de la saison était de prendre part au championnat mondial junior, à la mi-février en France. Je crois qu'elle vient de surpasser son objectif», a glissé son père.



Suivez les reportages de Pierre Turgeon sur le Grand Prix de Chamonix à compter de vendredi

## LES JEUDIS DE

LaTribune

C'EST  
**Gratuit**  
LE 28 JANVIER

POUR LES GENS DE LA  
MUNICIPALITÉ  
DE STUKELY  
(Avec preuve de résidence)

### SKI DE JOUR/SKI DE SOIR

POUR LES AUTRES SKIEURS

**50% DE RABAIS**  
sur présentation de ce coupon  
LaTribune  
1 coupon par personne

### HORAIRE

- 28 JANVIER
- STUKELY
- 4 FÉVRIER
- FLEURIMONT
- 11 FÉVRIER
- LENOXVILLE
- 18 FÉVRIER
- CANTON HATLEY
- 25 FÉVRIER
- WATERVILLE
- 11 MARS
- CANTON MAGOG
- 18 MARS
- ASCOT

Du plaisir en famille



Centre récréotouristique

Montjoye

Pour renseignement et abonnement

(819) 842-2447



À NE PAS MANQUER  
DEMAIN

cahier spécial  
LaTribune

ASBESTOS 100 FLAMMES



# La Tribune

salue le

18<sup>e</sup>

## MÉRITE SPORTIF DE L'ESTRIE



### VICTOR SPÉCIAL

|      |                      |
|------|----------------------|
| 1990 | Carmen Michaud       |
| 1991 | René Pépin           |
| 1992 | Henri-Paul Brault    |
| 1993 | Ian Hume             |
| 1994 | Clément Fortier      |
| 1995 | Jean Perrault        |
| 1996 | Georges Harkins      |
| 1997 | Conrad "Connie" Dion |

Victor remis par **Votre Caisse Desjardins**

Oeuvre d'art remise par la Commission scolaire de la région de Sherbrooke

### OFFICIEL / VICTOR CHANTAL NAVERT

|      |                   |                     |
|------|-------------------|---------------------|
| 1990 | Jean-Paul Ricard  | Boxe                |
| 1991 | Huguette Lamarche | Natation            |
| 1992 | Huguette Lamarche | Natation            |
| 1993 | Chantal Navert    | Soccer              |
| 1994 | Paul Deshaies     | Basketball          |
| 1995 | Denise Houle      | Patinage artistique |
| 1996 | Roch Loignon      | Patinage de vitesse |
| 1997 | Denise Houle      | Patinage artistique |

Officiel de l'année 1998

Victor remis par **La Brasserie Labatt**

Oeuvre d'art remise par l'École secondaire du Triolet

### ENTRAÎNEUR RÉMUNÉRÉ

|      |                 |                                   |
|------|-----------------|-----------------------------------|
| 1990 | Yvon DeBlois    | Patinage de vitesse               |
| 1991 | Jean Laroche    | Sports pour personnes handicapées |
| 1992 | Richard Crevier | Athlétisme                        |
| 1993 | Jean Laroche    | Sports pour personnes handicapées |
| 1994 | Jean Laroche    | Sports pour personnes handicapées |
| 1995 | Jean Laroche    | Sports pour personnes handicapées |
| 1996 | Richard Crevier | Athlétisme                        |
| 1997 | Jean Laroche    | Sports pour personnes handicapées |

Entraîneur rémunéré de l'année 1998

Victor remis par **Chocolat Le Meilleur au Monde**

Oeuvre d'art remise par le Collège du Mont Sainte-Anne

### ENTRAÎNEUR BÉNÉVOLE

|      |                   |                 |
|------|-------------------|-----------------|
| 1990 | Robert Guimond    | Boxe            |
| 1991 | Marcel Morissette | Judo            |
| 1992 | Maurice Lacasse   | Tennis de table |
| 1993 | Alain Royer       | Athlétisme      |
| 1994 | Maurice Lacasse   | Tennis de table |
| 1995 | Guy Smith         | Soccer          |
| 1996 | André Garon       | Athlétisme      |
| 1997 | André Garon       | Athlétisme      |

Entraîneur bénévole de l'année 1998

Victor remis par **CHLT 630**

Oeuvre d'art remise par Champlain Regional College de Lennoxville

### ÉQUIPE

|      |   |            |
|------|---|------------|
| 1990 | Sherbrooke Métro junior masculin              | Handball   |
| 1991 | Athlétiques junior majeur de Sherbrooke (A's) | Baseball   |
| 1992 | Athlétiques junior majeur de Sherbrooke (A's) | Baseball   |
| 1993 | Volontaires junior masculin                   | Volleyball |
| 1994 | Volontaires junior féminin                    | Volleyball |
| 1995 | Mistral sénior masculin                       | Soccer     |
| 1996 | Volontaires junior masculin                   | Volleyball |
| 1997 | Vert et Or masculin                           | Volleyball |

Équipe de l'année 1998

Victor remis par **Merrill Lynch**

Oeuvre d'art remise par le Séminaire Salésien  
Trophée Yvon-Fournier remis par la Tribune

### BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE

|      |                  |                       |
|------|------------------|-----------------------|
| 1990 | Marcel Toulouse  | Boxe                  |
| 1991 | Donald Royer     | Personnes handicapées |
| 1992 | Donald Royer     | Personnes handicapées |
| 1993 | Donald Royer     | Personnes handicapées |
| 1994 | Réal Vézina      | Patinage artistique   |
| 1995 | Michel Verreault | Natation              |
| 1996 | Réal Vézina      | Patinage artistique   |
| 1997 | Roger Legault    | Golf                  |

Bénévole de l'année 1998

Victor remis par la **Ville de Sherbrooke**

Oeuvre d'art remise par la Ville de Sherbrooke

L'ÉQUIPE DES SPORTS DE LA TRIBUNE FÉLICITE LES BÉNÉVOLES ET LES COMMANDITAIRES DU MÉRITE SPORTIF DE L'ESTRIE QUI TIENDRA SON 18<sup>e</sup> GALA CE SOIR À L'HÔTEL DELTA DE SHERBROOKE. BONNE CHANCÈ AUX CANDIDATES ET CANDIDATS EN NOMINATION POUR L'ANNÉE 1998. LES LAURÉATS AJOUTERONS LEURS NOMS À UNE LISTE PRESTIGIEUSE.

### ATHLÈTE VÉTÉRAN

|      |                 |            |
|------|-----------------|------------|
| 1990 | Jutta Riegel    | Athlétisme |
| 1991 | Roger Lessard   | Cyclisme   |
| 1992 | Gaëtan Breton   | Athlétisme |
| 1993 | Gaëtan Breton   | Athlétisme |
| 1994 | Hercule Gaboury | Tennis     |
| 1995 | Jutta Riegel    | Athlétisme |
| 1996 | Guy Marcotte    | Cyclisme   |
| 1997 | Guy Marcotte    | Cyclisme   |

Athlète vétéran de l'année 1998

Victor remis par **Le restaurant Horace**

Oeuvre d'art remise par le Collège du Sacré-Coeur

### RÉVÉLATION MASCULINE

|      |                       |                     |
|------|-----------------------|---------------------|
| 1990 | François Cabana       | Boxe                |
| 1991 | Sylvio Martel         | Football            |
| 1992 | Gregory Stevenson     | Aviron              |
| 1993 | Jean-Pascal St-Arnaud | Tir à l'arc         |
| 1994 | Jayson Dénomée        | Patinage artistique |
| 1996 | Alexandre Marchand    | Athlétisme          |
| 1997 | Paul Morrisson        | Athlétisme          |

Révélation masculine de l'année 1998

Victors remis par **TVA-Télé 7**

Oeuvre d'art remise par le Collège de Sherbrooke

### RÉVÉLATION FÉMININE

|      |                     |                     |
|------|---------------------|---------------------|
| 1990 | Nancy Venne         | Escrime             |
| 1991 | Nathalie Bolduc     | Ski de fond         |
| 1992 | Nancy Gravel        | Natation            |
| 1993 | Mélanie Perrault    | Ski nautique        |
| 1994 | Catherine Verreault | Natation            |
| 1995 | Dominique Bilodeau  | Athlétisme          |
| 1997 | Dominique Lavallée  | Patinage de vitesse |

Révélation féminine de l'année 1998

Victors remis par **Canadian Tire**

Oeuvre d'art remise par le Séminaire de Sherbrooke

### MANIFESTATION SPORTIVE

|      |  |                  |
|------|--|------------------|
| 1994 | Tournoi international Bantam de Sherbrooke       | Hockey sur glace |
| 1995 | Tournoi midget de la Coupe Air Canada-Sherbrooke | Hockey sur glace |
| 1996 | Championnat junior canadien de natation          | Natation         |
| 1997 | Tournoi national Pee-wee de Magog                | Hockey sur glace |

Manifestation sportive de l'année 1998

Victor remis par **IGA**

Oeuvre d'art remise par le Conseil Sport Loisir de l'Estrie

### ATHLÈTE MASCULIN

|      |                      |                       |
|------|----------------------|-----------------------|
| 1990 | André Viger          | Personnes handicapées |
| 1991 | Yannick Perreault    | Hockey sur glace      |
| 1992 | Nicolas Fontaine     | Ski acrobatique       |
| 1993 | Lloyd Langlois       | Ski acrobatique       |
| 1994 | Lloyd Langlois       | Ski acrobatique       |
| 1995 | Michel Genest-Lahaye | Athlétisme            |
| 1996 | Michel Genest-Lahaye | Athlétisme            |
| 1997 | Nicolas Fontaine     | Ski acrobatique       |

Athlète masculin de l'année 1998

Victor remis par **La Pétrolière Impériale**

Oeuvre d'art remise par l'Université de Sherbrooke  
Bourse remise par Votre Caisse Desjardins

### ATHLÈTE FÉMININE

|      |                 |                     |
|------|-----------------|---------------------|
| 1990 | Sylvie Daigle   | Patinage de vitesse |
| 1991 | Sylvie Daigle   | Patinage de vitesse |
| 1992 | Annie Perreault | Patinage de vitesse |
| 1993 | Lori Gear       | Basketball          |
| 1994 | Sonia Paquette  | Athlétisme          |
| 1995 | Nancy Gravel    | Natation            |
| 1996 | Annie Perreault | Patinage de vitesse |
| 1997 | Sonia Paquette  | Athlétisme          |

Athlète féminine de l'année 1998

Victor remis par **Location Pelletier**

Oeuvre d'art remise par Bishop's University de Lennoxville  
Bourse remise par Votre Caisse Desjardins

Canale: «J'espère que les gars ne seront pas intimidés par le Titan»

# Une grosse commande pour les Castors

Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

La commande s'annonce de taille pour les Castors, qui ont quitté Sherbrooke, hier matin, en direction de Bathurst, au Nouveau-Brunswick.

Ils tenteront d'obtenir une deuxième victoire consécutive sur la route pour la première fois de la saison. Les Castors présentent un piètre dossier de cinq victoires contre 21 revers et un verdict nul sur la route.

Les Sherbrookoïses se mesureront ce soir à l'équipe que plusieurs considèrent comme la formation qui devrait représenter la LHJMQ au Tournoi de la coupe Memorial, le Titan d'Acadie-Bathurst.

Le Titan connaît toutefois sa part

d'ennuis par les temps qui courent. Il n'avait pas remporté la victoire à ses trois derniers matchs (deux défaites et une nulle) avant la rencontre d'hier l'opposant aux Cataractes de Shawinigan.

Le lendemain, les Castors se rendront au inhospitalier Colisée de Rimouski pour y affronter l'Océanic et possiblement le gardien Sébastien Caron, qui a connu beaucoup de succès à ses deux sorties contre eux en n'allouant que quatre buts sur 94 tirs.

L'entraîneur-chef des Castors, Jos Canale, souhaite que les siens sautent confiants sur la glace du centre régional C.K. Irving de Bathurst ce soir. Les siens n'ont pas perdu à leurs six derniers matchs (cinq victoires et une nulle).

«J'espère que les gars ne seront pas

intimidés psychologiquement, sinon on ne verra pas le vrai visage de notre équipe. On va justement faire en sorte d'inclure dans notre plan de ne pas être intimidés même si nous affrontons l'une des puissances de la LHJMQ. On va travailler sur notre mental. Il ne faut surtout pas commencer sur les talons, car on se va retrouver rapidement avec une couple de buts de déficit. On aimerait que l'équipe se donne la chance de mesurer sa force à celle du Titan», confie Canale.

Un élan?

Ce dernier ne peut dire pour l'instant si la victoire acquise à Drummondville, vendredi, donnera la confiance nécessaire à sa troupe pour connaître du succès à l'étranger.

«Drummondville est quand même dans le bas du classement, même si les



Jean-François Lortie

sur possiblement le meilleur gardien de la ligue (Roberto Luongo). On a battu dernièrement l'une des puissances de la ligue en Rouyn-Noranda, mais c'était à la maison. Cette-fois, c'est différent, on se retrouve sur la route», indique Canale.

Voltigeurs ont une bonne équipe. Mais on ne peut comparer les Voltigeurs au Titan. On affronte une équipe qui joue avec beaucoup de confiance, qui compte sur l'une des meilleures offensives et défenses de circuit et

Il ne reste que huit matchs à disputer aux Castors à l'extérieur d'ici la fin du calendrier régulier. Pour le centre Jean-François Lortie, il est grand temps que les siens gagnent avec plus de régularité sur les patinoires étrangères.

«Il faut qu'on gagne d'autres matchs sur la route d'ici la fin de la saison. L'idéal, ce serait de jouer 500 à l'extérieur et nos chances de terminer au quatrième rang seraient excellentes. Et comme dit Jos, il ne faut pas bâtir l'équipe en fonction du prochain match, mais plutôt en vue des séries», souligne Lortie.

Canale confiera le filet à Frédéric Brindamour pour la rencontre de ce soir. Le défenseur Bryan Lachance, blessé à un pouce, manquera à l'appel. Philippe Parent réintégrera sa place à la ligne bleue, alors que Marc-André Jacob devrait regarder le match des estrades.

# La nouvelle cible des Voltigeurs: les Olympiques

Catherine PAGE

Drummondville

Un changement s'est opéré, mine de rien, chez les Voltigeurs de Drummondville. Au lieu de courir derrière les Castors de Sherbrooke pour leur ravir leur place et ainsi participer aux séries éliminatoires, ce sont maintenant les Olympiques de Hull qui sont devenus leur cible à l'avant-dernier rang de la section Lebel. Une dizaine de points les séparent.

Les Voltigeurs sont les visiteurs lors du match de ce soir présenté à Hull, la première rencontre d'une séquence de sept rencontres sur la route pour Drummondville. Les Voltigeurs entreprennent ainsi leur pèlerinage annuel, forcé par la tenue du Tournoi international de hockey midjet.

«Difficile de ne pas dire que cette partie comporte un enjeu d'une très grande importance», a lancé l'entraîneur-chef de la formation drummondvilloise, Christian Larue.

Il reste un nombre identique de matchs à disputer aux deux formations. «Avec 20 matchs de-

vant nous d'ici la fin, on ne peut pas se fier sur les revers de l'adversaire. Drummondville doit gagner absolument.»

«Nous avons regardé le calendrier mais la marge est tellement mince. De plus, des parties font mentir les prévisions, comme la victoire de Hull sur Bathurst et celle écrasante de Val-d'Or, qui allait plutôt mal, contre Baie-Comeau.»

«On ne peut pas perdre de temps. Notre sort est entre nos mains.»

Larue est revenu sur le match de vendredi, le dernier que sa troupe a disputé et qui s'est soldé

par une défaite de 8-3 face aux Castors de Sherbrooke.

«Ceux qui ont vu le même match que moi doivent admettre que la première période a été serrée, avant que l'arbitre n'interfère par la suite. Nous devons gagner nos matchs contre les équipes vulnérables.»

Larue a toutefois admis qu'au compte de 5-2 le moral de ses hommes étaient tombés à plat. «C'est certain que les gars doivent être plus combattifs et déterminés. Nous avons toute une montagne à escalader pour arriver à notre objectif.»



Photo La Tribune, André Clermont  
La saison médiocre des Voltigeurs semble décourager tout autant les joueurs que les amateurs. Selon Alan Haworth, les dirigeants auraient dû écopier au lieu qu'André Ruel paie le prix pour ces insuccès.

## Alan Haworth: «André Ruel avait les mains attachées»

André LAROCHE

Sherbrooke

Ce n'est pas André Ruel qui aurait dû écopier pour la saison médiocre des Voltigeurs de Drummondville, mais plutôt les dirigeants du deuxième étage.

C'est du moins ce que pense Alan Haworth, qui a assisté Ruel pendant quelques semaines cet automne. «André avait les mains attachées. Il ne pouvait pas prendre une décision sans avoir l'autorisation de tout le monde au-dessus de lui», a raconté l'ancien joueur professionnel.

«Nous étions d'accord sur la façon de diriger l'équipe, des choses qu'il fallait changer et demander aux joueurs. J'ai eu du plaisir pendant deux ou trois semaines. Mais je n'aimais pas voir André dans cette situation. Je lui ai dit que je préférais partir», a continué Haworth.

Selon Haworth, Ruel a fait le mieux possible avec les joueurs qu'il avait sous la main. «Ce n'est pas André qui aurait dû se faire congédier. Ce n'est pas lui qui a fait les derniers repêchage, ce n'est pas lui qui a réalisé les joueurs.»

«Un instructeur est aussi bon que ses joueurs peuvent l'être», a-t-il rappelé. «Il peut juste leur enseigner comment faire. Si ça ne rentre pas, il n'y a rien qu'il puisse faire. André avait beau dire n'importe quoi à ses joueurs, ils étaient incapables de le réaliser.»

Haworth précise que les Voltigeurs possèdent de bons joueurs. «Mais cela prend plusieurs sortes de joueurs pour faire une équipe. Pas des joueurs faits du même moule.»

Il ajoutera un peu plus tard que les recruteurs devraient tenir un peu plus compte de la personnalité des joueurs. «Quand j'étais junior, on mangeait les bandes. Aujourd'hui, la majorité prend ça pour acquis.»

## Les vétérans des Tigres dominant le Cap-Breton

Christian PAQUIN

Victoriaville

Les Tigres de Victoriaville ont finalement signé une victoire sur les Screaming Eagles du Cap-Breton cette saison. Hier, devant 2331 spectateurs au Centre 200 à Sydney, en Nouvelle-Écosse, les félins ont mérité une victoire de 4-1.

En 1998-99, les Tigres ont compilé un dossier de 1-2-1 en quatre matchs face au Screaming Eagles.

Ce gain des Tigres hier a été la 234e victoire en carrière dans la LHJMQ de l'entraîneur-chef, Alain Rajotte. Il a rejoint Michel Bergeron au 10e rang des entraîneurs les plus victorieux de l'histoire du circuit Courteau.

Les Tigres ont inscrit trois buts sans réplique en troisième période pour remporter ce match.

«L'adversaire nous a fait la vie dure en première et deuxième période. Le jeu a été physique. Il s'est donné beaucoup de coups de bâton. Par contre, nos joueurs se sont démarqués en troisième période. Des vétérans comme Christian Robichaud, Patrick Grandmaitre, David Thibeault, Marc-André Thinel et Alexander Riazantsev ont pris les choses en main. Les gros buts que nous avons eu de besoin à Québec, nous les avons obtenus dans ce match», a commenté après le match, Alain Rajotte, entraîneur-chef.

Il a également souligné la tenue du vétéran gardien de but Pierre-Luc Therrien. Il en était à son troisième match devant le filet des Tigres depuis son retour au jeu à la suite d'une commotion cérébrale. Therrien sera aussi en fonction contre les Mooseheads à Halifax demain soir.

«Pierre-Luc a réalisé un arrêt spectaculaire en échappé au début du match. Il est solide et nous sentons que les gars jouent avec confiance lorsqu'il est devant le filet. Pierre-Luc s'impose. Nous voulons lui permettre de prendre un bon rythme en cette fin de saison», a-t-il indiqué.

Dans cette victoire, Marc-André Thinel a franchi le cap des 30 buts cette saison. «Il a inscrit un très beau but en couchant sur la glace le gardien de but adverse», a raconté Alain Rajotte.

Patrick Grandmaitre (0-3), Marc-André Thinel (1-1), Eric Côté (1-1), Alexander Riazantsev (0-2), David Thibeault (1-0) et Christian Robichaud (1-0) ont été les meneurs à l'attaque.

## Un nouveau triomphe pour Annie?

Sherbrooke

Après avoir remporté le titre d'athlète féminine de niveau international au Gala Sports-Québec, Annie Perreault triomphera-t-elle au Mérite sportif estrien ce soir?

La patineuse de vitesse sur courte piste est évidemment la représentante de son sport dans la catégorie de l'athlète féminin par excellence en Estrie.

On connaîtra les finalistes et les gagnants des 11 catégories en lice ce soir à l'Hôtel Delta de Sherbrooke lors de la 18e édition du Mérite sportif de Sherbrooke.

C'est pas moins de 240 nominations provenant d'une quarantaine de sports que le comité de sélection a étudiées.

De plus, c'est ce soir que l'on honorerait Georges Emond en lui remettant le Victor spécial. L'ex-maire de Deauville a été un grand bénéficiaire en natation, en canoë-kayak et en voile.

La soirée débute à compter de 17 h 45.

# SEARS

## Des achats exceptionnels!

Dans la limite des stocks.

### Pneus toute-saison classés pour une usure de 80 000 km†

| Dimensions | Chac. |
|------------|-------|
| P155/80R13 | 39,99 |
| P165/80R13 | 39,99 |
| P175/80R13 | 39,99 |
| P185/80R13 | 39,99 |
| P185/75R14 | 49,99 |
| P195/75R14 | 49,99 |
| P205/75R14 | 49,99 |
| P205/75R15 | 59,99 |
| P215/75R15 | 59,99 |
| P225/75R15 | 59,99 |
| P235/75R15 | 59,99 |
| 175/70R13  | 39,99 |
| P185/70R13 | 39,99 |
| P185/70R14 | 49,99 |
| P195/70R14 | 49,99 |
| P205/70R14 | 49,99 |
| P215/70R15 | 59,99 |

Avec la garantie contre les avaries routières. Détails complets chez Sears

**Rabais 10%**  
Tous les formats, un seul prix **79,99**

Ch., avec reprise\*  
Rég. Sears 89,99 avec reprise\*

DieHard<sup>®</sup> Silver avec assistance routière  
24 heures sur 24; détails en magasin. Série n° 50500.  
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 7 février 1999, dans la limite des stocks.  
\*Les 5 \$ de dépôt à l'achat d'une batterie, sont remboursés quand vous rapportez la vieille batterie pour le recyclage  
NP0140199

**TOUS LES 13 PO**  
**39,99** Chac.

**TOUS LES 14 PO**  
**49,99** Chac.

**TOUS LES 15 PO**  
**59,99** Chac.

Pneus toute-saison à sculpture conçue par ordinateur. Classés boue et neige, ils assurent une adhérence exceptionnelle sur route mouillée, sèche ou enneigée, un excellent kilométrage, une usure uniforme et un roulement silencieux. Série n° 38000.

**SEARS... UN SERVICE FIABLE!™**

**Huile, graissage et filtre**  
Rien que **14,99** la plupart des véhicules

Comprend: • Jusqu'à 5 litres d'huile tout-climat Valvoline<sup>®</sup>  
• Graissage du châssis • Nouveau filtre à huile  
• Inspection gratuite en 20 points  
• Mise à niveau de tous les fluides

Copyright 1999, Sears Canada Inc.

Découvrez tous les côtés de Sears<sup>MC</sup>

# CENTRE DE L'AUTO

## 563-4821

OUVERT LE DIMANCHE, de 10 h à 17 h

# LES 48 HEURES MOLSON EX AU CENTRE MOLSON

## Une expérience inoubliable

Quelques joueurs de hockey de la région sherbrookoise ont eu la chance d'évoluer au Centre Molson dimanche lors des 48 heures Molson Ex. Les joueurs ont pu constater la qualité des installations en place. Et plusieurs ont vécu un rêve d'enfant en évoluant dans le domicile du Canadien de Montréal.

Lors d'une partie amicale regroupant les médias de l'Estrie et des représentants de promotions majeures, les Blancs ont disposés des Bleus 9-6. Une rencontre dont ils garderont tous un heureux souvenir.

### MATCH DES MÉDIAS AU CENTRE MOLSON

#### Bleus 6 Blancs 9

**Première période**  
1. Blancs, Louis-Éric Allard (1) (JF Duplessis, B. Sévigny) 8:22  
2. Blancs, Louis-Éric Allard (2) (E. Lahaie, A. Grenier) 16:20  
3. Blancs, Yannick Gaudreau (1) (P. Turgeon, B. Sévigny) 19:38

**Deuxième période**  
4. Bleus, Gilles Levasseur (1) (S. Rancourt, M. Dussault) 6:24  
5. Bleus, Martin Boisvert (1) (L. Larochelle, M. Perras) 9:08  
6. Blancs, Louis-Éric Allard (3) (JF Duplessis, E. Lahaie) 10:28  
7. Blancs, Martin Parent (1) (M.A. Messier, J. Grégoire) 18:41

**Troisième période**  
8. Blancs, Stéphane Pomerleau (1) (E. Lahaie) 4:20  
9. Bleus, Pierre-Gabriel Turgeon (1) (M. Dussault) 5:55  
10. Blancs, Louis-Éric Allard (4) (JF Duplessis, B. Sévigny) 8:29  
11. Bleus, Luc Larochelle (1) (M. Boisvert, M. Perras) 13:11  
12. Bleus, Luc Larochelle (2) (A. Roy, M. Boisvert) 13:59  
13. Blancs, Bernard Sévigny (1) (E. Lahaie, JF Duplessis) 15:59  
14. Bleus, Martin Boisvert (2) (M. Dussault, G. Levasseur) 19:08  
15. Blancs, Marc-André Messier (1) (J. Grégoire, M. Parent) 19:20



Alain Grenier et Michel Perras, de la Brasserie Molson-O'Keefe de Sherbrooke, Gilles Levasseur, de Sherwood-Drolet, et Raymond Tardif, président-éditeur de La Tribune, posaient fièrement au centre de la glace lors des 48 heures Molson Ex du Centre Molson.



C'est à se demander si le gardien Bruno Marcoux, de La Nouvelle, n'a pas eu besoin de l'aide de ses coéquipiers Bernard Sévigny, de Télé-7, et Eric Lahaie, de CHLT-Radio, pour revêtir son équipement.



Alain Grenier et Michel Perras, de la Brasserie Molson-O'Keefe de Sherbrooke, entourent Alban Asselin, vice-président des affaires publiques chez Molson, et Réjean Bergeron, directeur des relations publiques chez Molson. Les quatre hommes ont été des hôtes exemplaires lors des 48 heures Molson Ex au Centre Molson. L'espace d'un match, ces joueurs de ligues de garages ont été traités comme des professionnels du hockey.



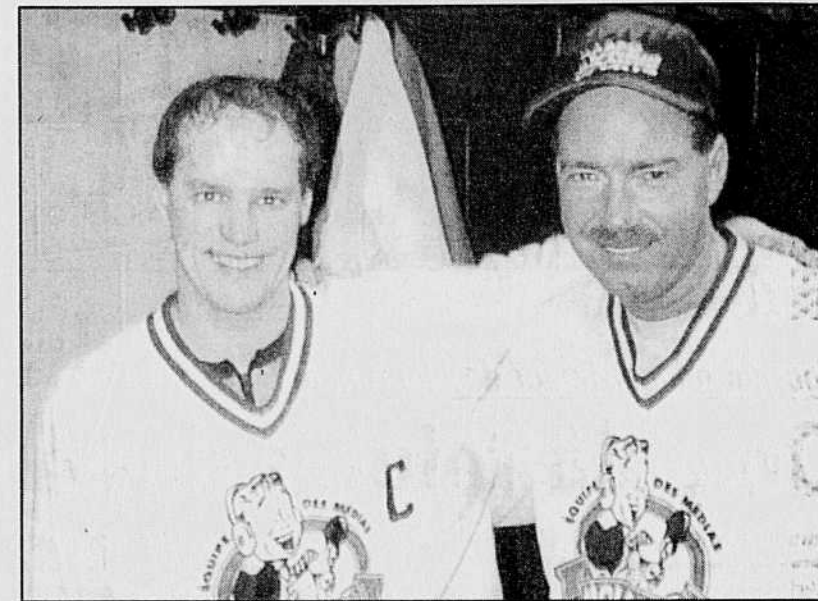
CHLT-Radio et Cité-FM étaient bien représentés avec la présence en uniforme de Jocelyn Proulx, Luc Larochelle, Martin Boisvert, Eric Lahaie et André Roy. Jean Arél, lui, s'est admirablement acquitté de sa tâche d'annonceur-maison.



Deux porte-couleurs des Bleus, Alain Leclerc, directeur-adjoint des ventes à La Tribune, et Me Jean-Pierre-Rancourt ont fraternisé, avant le match, avec les juges de lignes Stéphane Brière et Sylvain Bolduc ainsi que l'arbitre Mario «Poncho» Dubuc. Est-ce pour cela que les Blancs ont été punis beaucoup plus souvent?



Le directeur de la section sportive de La Tribune, Pierre Turgeon était bien fier d'évoluer sur la glace du Centre Molson contre son fils Pierre-Gabriel, qui a souligné son 22e anniversaire en inscrivant un but dans le domicile du Canadien.



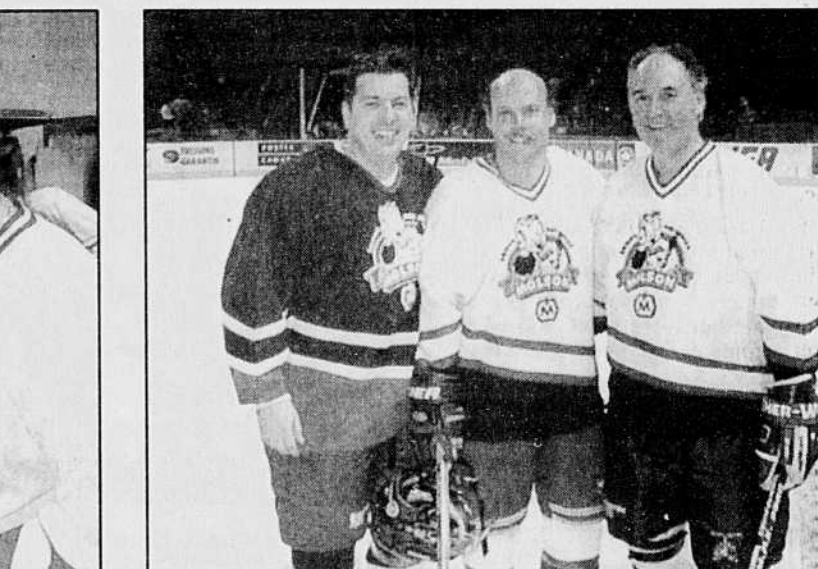
Stéphane Pomerleau, d'Hydro-Québec, et Jacques Grégoire, de La Cage aux Sports de Sherbrooke, ont passé une agréable journée, dimanche, d'autant plus que les Blancs l'ont emporté 9-6.



La Tribune comptait six joueurs en uniforme lors de ce match et le tout dispersé équitablement en deux clans. Pierre Turgeon, Louis-Éric Allard et Jean-François Duplessis s'alignaient pour les Blancs, alors que Raymond Tardif, Steve Rancourt et Alain Leclerc évoluaient à la ligne bleue... des Bleus.



Molson-O'Keefe avait fait les choses en grand en y allant avec une sélection des trois étoiles comme lors des matchs du Canadien. Le journaliste sportif de La Tribune Louis-Éric Allard (à l'extrême droite) a récolté la première étoile en raison de sa production de quatre buts. Son coéquipier, le gardien Bruno Marcoux, de La Nouvelle, a obtenu la seconde étoile en raison de son brio devant le filet. Luc Larochelle, journaliste à CHLT-Radio, a récolté la troisième étoile avec une récolte de trois points (deux buts et une passe).



Michel Perras et Alain Grenier, de la Brasserie Molson-O'Keefe, entourent Pierre Sasseville, directeur exécutif des Castors de Sherbrooke. Les trois hommes ont bien apprécié leur match dans la luxueuse demeure du Canadien.



## Les Harfangs champions

Ce sont les Harfangs de l'école secondaire du Triplet qui ont enlevé les honneurs de la catégorie AA de la quatrième édition de l'Omnium de basket-ball masculin des Volontaires du Collège de Sherbrooke. La formation dirigée par Nathalie Boucher a vaincu 67-31 les Barons du Séminaire de Sherbrooke en finale.

## Tournoi novice Kiwanis de Victoriaville

# Petits, mais remplis d'énergie

Christian PAQUIN

Gilbert-Perreault.

Victoriaville

Un tournoi distingué

Les trompettes résonnent. Les spectateurs agitent les crécelles. L'action ne manque pas sur la glace. Ils sont petits, mais ils ont le cœur gros comme l'amphithéâtre.

La première fin de semaine d'activités du Tournoi provincial novice Kiwanis de Victoriaville a été fertile en émotions pour plusieurs jeunes. La patinoire de l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault semble si grande et la victoire si difficile à décrocher que les joueurs donnent tout ce qu'ils ont au grand plaisir des amateurs.

En 1999, 60 équipes ont rendez-vous au tournoi novice. Elles évoluent dans les classes A, A-Invitation et B. Les formations participantes disputent au moins trois matchs. Ceux-ci sont présentés à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault et au Pavillon Jean-Béliveau. A cet endroit, l'ambiance est formidable.

Le tournoi se poursuivra la fin de semaine prochaine avec des matchs à compter de vendredi soir. Les finales des trois catégories seront disputées ce dimanche après-midi à l'Amphithéâtre

Le tournoi novice est devenu un rendez-vous des équipes novices de la région des Bois-Francs, mais aussi de formations provenant de 11 régions au Québec. Comme le veut la tradition depuis quelques années, une équipe américaine se joint à la compétition. Cette fois, elle provient de Biddeford, au Maine.

La popularité du tournoi novice a été reconvenue l'an dernier. La Corporation de développement touristique des Bois-Francs a décerné à l'organisation de la compétition le titre d'Ambassadeur par excellence lors du gala du Panthéon de la performance de la Chambre de commerces des Bois-Francs en 1998. Il s'agit de la plus haute distinction décernée par la corporation. Depuis 12 ans, le tournoi novice génère environ 250 nuitées par année.

Enfin, la présidence d'honneur du tournoi a été confiée cette année à Michel Auclair. Martiù Bernard est le nouveau président du comité exécutif alors que Gaëtan Hamel est toujours actif à titre de coordonnateur. Ils sont 115 bénévoles à oeuvrer à ce tournoi.

## Tournoi Mousquiri de Richmond

# Pour Alan Haworth, les souvenirs sont nombreux

André LAROCHE  
Sherbrooke

Lorsque Alan Haworth évoque ses souvenirs du tournoi Mousquiri de Richmond, un sourire lui fend le visage en deux.

«Nous avons perdu 1-0 en grande finale du tournoi contre les Citadelles de Québec. Ils avaient marqué à toute dernière seconde du match, à 14:59 de la troisième période! Ils avaient un gardien extraordinaire, nous n'avions rien pu faire», a raconté hier l'ancien joueur du puissant Drummondville Mosquitos A, édition 1971.

Premier joueur professionnel à avoir évolué au tournoi Mousquiri (selon l'historien du tournoi, Guy Marchand), Haworth a accepté la présidence d'honneur de la 35e édition, qui se tiendra du 9 au 21 février.

Haworth a évolué pendant huit saisons dans la Ligue nationale avec les équipes de Buffalo, Washington et Québec. Il a ensuite joué quelques années dans les ligues européennes.

L'autre souvenir de Haworth du tournoi de Richmond, c'est une bagarre générale contre Verdun.

«Je ne me souviens comment tout cela avait commencé. Louis Lachapelle saurait mieux raconter ça que moi. Mais je me souviens que le match avait commencé à 6 heures du matin et il n'y avait pas grand monde dans l'aréna. Les arbitres avaient complètement perdu le contrôle du match. Cela avait pris tous les adultes présents dans l'aréna pour nous séparer. Le gars au guichet, le cuisinier, les parents, tout le monde était sur la glace.

«Cela s'est passé il y a presque 30 ans et à chaque été, il y a toujours quelqu'un pour la rappeler», a-t-il ajouté, sourire en coin.

Haworth se remémore l'ambiance du vieil aréna de Richmond, dont la glace était refaite avec des barils d'eau chaude. «À l'époque, les cham-

bres de joueurs étaient situés en haut et le restaurant, en bas. Pour descendre sur la patinoire, il fallait emprunter un escalier de bois, plein de clous.»

Ses souvenirs en ont rappelé d'autres à certains bénévoles. «C'était du grillage à la place des baies vitrées», a précisé la mascotte Mousquiri.

«Je ne sais pas. Les bandes étaient tellement hautes, on ne regardait pas jusque là», a rétorqué Haworth.

Aujourd'hui âgé de 39 ans, Haworth s'occupe de l'équipe novice de son fils de 8 ans. Il espère qu'il pourra vivre le tournoi Mousquiri lorsqu'il atteindra les rangs atomes. «Je vais inscrire l'équipe tout de suite pour être certain», a-t-il blagué.

«Je regarde mon fils qui prend part à ses premiers tournois et je ressens ce qu'il vit. Prendre l'autobus, arriver en équipe dans un aréna étranger, c'est quelque chose à vivre. À l'époque, nous battions Richmond et Acton Vale par des scores de 8-1 ou 12-3. Quand nous arrivions dans un aréna, les gens se retournaient.»

Haworth dénote toutefois des changements depuis le temps de sa jeunesse. «Je restais devant la patinoire de 112e rue. Nous allions jouer dehors après l'école, après le souper, la fin de semaine... Nous apprenions à patiner en poussant une rondelle.

«Aujourd'hui, pour tenir une pratique de novices, nous avons un livre épais de même. Nous n'avons qu'un quart de patinoire, des bornes... et pas de rondelle. Les jeunes apprennent à patiner, mais ne savent pas quoi manier la rondelle», a-t-il déploré.

«Dans mon temps, il y avait toujours 20 gars à patinoire. On se divisait dix de chaque bord et on lançait la rondelle au milieu. Aujourd'hui, ils sont peut-être dix sur la patinoire... six filles et quatre gars. Mais c'est correct, les temps changent», conclut-il en haussant les épaules.



Le Drummondvillois Alan Haworth, ancien joueur professionnel, a pris part au tournoi Mousquiri de Richmond en 1971. Il a accepté la présidence d'honneur de la 35e édition, qui aura lieu du 9 au 21 février. Il est accompagné de Mousquiri et de la présidente Michelle Nadeau.

## Alexandre Daigle renvoyé chez lui

Philadelphie (PC)

Alexandre Daigle reste à Philadelphie, et chez lui jusqu'à nouvel ordre.

Le directeur général des Flyers Bobby Clarke l'a renvoyé à la maison, hier, avant le match contre les Panthers de la Floride.

«Il ne s'entraînera plus avec nous, a fait savoir Clarke. Il nous a forcé la main.»

Clarke a expliqué les raisons pour lesquelles les Flyers tentent de se départir du premier choix des Sénateurs d'Ottawa — le premier au total — au repêchage de 1993.

«Nous n'avons pas envisagé de l'échanger jusqu'à ce que son agent nous fasse savoir qu'il voulait partir, a-t-il expliqué. Nous ne voulons pas de

joueur mécontent dans l'entourage de l'équipe. La balle est donc dans le camp d'Alex.»

Plus tôt, le joueur de centre peu utilisé cette saison a fait avorter un échange qui l'aurait envoyé aux Oilers d'Edmonton en retour de l'ailier Andrei Kovalenko — à la condition que Daigle eut accepté un prolongement de contrat de 1 million \$ US.

L'agent de Daigle, Craig Levin, a admis que l'offre de Glen Sather était généreuse, mais son client désire conserver toutes ses options.

Le contrat de Daigle, âgé de 24 ans, prend fin à la fin de la saison et, selon les règlements de la ligue au sujet des joueurs autonomes avec compensation, l'équipe qui détient ses droits devrait lui verser au moins le même salaire qu'il a touché cette année — 1,9 million \$ US.



Photo La Tribune, Claude Plante

Le Tournoi provincial midget-junior de Fleurimont se déroulera du 10 au 21 février, au Centre Julien-Ducharme. Au fil des ans, on remarque que le jeu est de plus en plus offensif, notent Ronald Groleau, publiciste, et Daniel Provost (à g.), président de cette septième édition.

## Tournoi midget-junior de Fleurimont

## On a dû refuser des équipes

Claude PLANTE  
Sherbrooke

Encore cette année, l'organisation du Tournoi provincial midget-junior de Fleurimont a dû refuser des équipes, beaucoup d'équipes. On accueillera cette année un total de 42 formations.

Le nouveau président de l'événement, Daniel Provost, et le publiciste Ronald Groleau ne sont pas peu fiers du nombre élevé d'équipes dans les catégories midget B (20) et junior B (16). «C'est intéressant pour les joueurs de s'inscrire dans un tournoi où évoluent une vingtaine d'équipes. C'est plaisant de dire que tu as gagné devant autant d'équipes», note le président.

«Si nous avons dû refuser des équipes, c'est que nous sommes limités sur la disponibilité de la glace.»

La septième édition se mettra en branle le 10 février pour se terminer le 21 février, au Centre Julien-Ducharme. On aura remarqué que les premiers matchs se dérouleront le mercredi soir, de même que l'ouverture officielle. On veut ainsi libérer le plus de temps de glace les fins de semaine.

On a confié la présidence d'honneur à madame Diane Caron, une Fleurimontoise qui a su

mettre en évidence sa générosité en investissant à maintes reprises des énergies dans plusieurs événements sociaux et sportifs.

Arbitre lors du tournoi, Ronald Groleau explique pour sa part que le calibre du jeu a lentement mais sûrement progressé vers du jeu plus ouvert. «On voit de plus en plus de pointages fins du type 7 à 5 ou 6 à 4. L'emphase est mise sur l'offensive.»

Le SEUIL  
SERVICE AUX  
HOMMES  
EN DIFFICULTÉ DE  
COUPLES  
821-2420

53273

La Grande ÉDITION 1999

# Tournée

SENTIER CHASSE-PÊCHE

À L'AFFICHE  
Films d'action  
chasse et pêche

Original • Chevreuil • Doré • Ombie chevalier  
Saumon • Mouchetée

2 grands prix  
UNE VALEUR DE 12 800 \$\*

Un VTT Grizzly de YAMAHA  
Une chaloupe avec moteur 5.9 PRINCECRAFT  
Ford

OBTENEZ LE  
REMBOURSEMENT  
DE VOTRE  
BILLET D'ENTRÉE  
TOUS LES DÉTAILS SUR LE BILLET  
D'ADMISSION

MERCREDI 27 JANVIER, 19 h 15

Achetez au 820-1000

La Tribune  
CITE  
CHLT630  
IGR

\* LES RÉGLEMENTS DE CE CONCOURS SONT DISPONIBLES À LA GRANDE TROUSSE SENTIER CHASSE-PÊCHE, 1140 RUE ALBERT HUBER, MONTRÉAL, QUÉBEC H3G 1A9. LA COMMUNITÉ NE PAIE PAS LES DROITS DE LA TROUSSE. CHAQUE SOIR SUR PLACE LA GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE CANADIENNE ET LA SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE. ADMISSION : PRÉ-VENTE 18,95 \$ - À L'ENTRÉE 12,95 \$ TOUTES TAXES INCL.

**NOMINATION**

**Louis Godin**  
physiothérapeute  
Six ans d'expérience

- Baccalauréat spécialisé en physiothérapie, Université d'Ottawa
- Baccalauréat en activités physiques, Université de Laval
- Membre de l'Ordre des physiothérapeutes du Québec
- Membre de l'Association canadienne et ontarienne de physiothérapie (orthopédie)
- Formation avancée en thérapie manuelle
- Formation post-graduée pour le traitement des débalancements musculaires

La Clinique Physio-santé est heureuse d'offrir les services professionnels de M. Louis Godin, physiothérapeute. M. Godin possède une bonne expérience en orthopédie acquise en travaillant en milieu privé et hospitalier depuis 1992. Sa formation avancée en thérapie manuelle en fait un spécialiste reconnu par l'Ordre des physiothérapeutes du Québec et l'Association canadienne de physiothérapie. Cette expertise est complétée par une formation en exercices médicaux MET (medical exercise therapy) et en correction des débalancements musculaires (technique Shermann). M. Louis Godin vous offre donc des services de physiothérapie compétents, professionnels et reconnus pour leur efficacité.

**SPÉCIALITÉS** - Maux de cou et maux de dos - Déséquilibres musculaires  
- Troubles posturaux - Tendinites, bursites et entorses

**Clinique Physio-Santé**  
de Fleurimont  
Une approche globale et intégrée pour votre santé!

Tél.: 573-0400

2140, rue King Est, bureau 109, Fleurimont, Québec, J1G 5G6

Hiver? Été?  
Printemps? Automne?

Chez  
**L'Ami Denis**  
LENOXVILLE

on ne connaît plus  
**les saisons**

UN  
4  
ROUES  
c'est bon  
12  
MOIS  
par année!

16453\$  
/mois  
pour 48 mois

TRX 450ES

Formule achat/rachat,  
taux de financement 9,25%,  
valeur résiduelle de 2 432\$ sur approbation de crédit.

**L'Ami Denis**  
LENOXVILLE

2, rue Queen,  
565-1376

# LES STATISTIQUES

## HOCKEY

## SOMMAIRES

### LIGUE NATIONALE

Association de l'Est  
Section Nord-Est

|          | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts | Dom  | Etran. | 10m. | Série |
|----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|------|--------|------|-------|
| Toronto  | 46 | 27 | 16 | 3 | 152 | 133 | 57  | 15-7 | 12-9   | 6-3  | G2    |
| Ottawa   | 46 | 25 | 16 | 5 | 134 | 105 | 56  | 13-8 | 12-7   | 7-2  | P1    |
| Buffalo  | 44 | 23 | 13 | 8 | 120 | 87  | 54  | 12-6 | 11-7   | 3-4  | N1    |
| Boston   | 44 | 20 | 17 | 7 | 117 | 101 | 47  | 12-5 | 8-12   | 4-5  | P2    |
| Montréal | 47 | 18 | 21 | 8 | 108 | 121 | 44  | 11-4 | 7-14   | 6-3  | G1    |

Section Atlantique

|                | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts | Dom   | Etran. | 10m. | Série |
|----------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-------|--------|------|-------|
| Philadelphia   | 45 | 24 | 10 | 11 | 138 | 90  | 59  | 12-5  | 12-5   | 7-1  | N1    |
| New Jersey     | 45 | 26 | 14 | 5  | 133 | 118 | 57  | 11-7  | 15-7   | 4-1  | G3    |
| Pittsburgh     | 42 | 20 | 15 | 7  | 125 | 118 | 47  | 10-5  | 10-10  | 5-5  | P3    |
| N.Y. Rangers   | 46 | 18 | 21 | 7  | 121 | 125 | 43  | 10-12 | 8-11   | 4-6  | G1    |
| N.Y. Islanders | 47 | 15 | 29 | 3  | 110 | 137 | 33  | 8-12  | 7-17   | 2-7  | G2    |

Section Sud-Est

|            | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts | Dom  | Etran. | 10m. | Série |
|------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|------|--------|------|-------|
| Caroline   | 46 | 21 | 18 | 7  | 121 | 115 | 49  | 12-9 | 9-9    | 4-4  | G1    |
| Florida    | 45 | 17 | 16 | 12 | 113 | 118 | 46  | 9-9  | 8-7    | 4-2  | N1    |
| Washington | 44 | 16 | 24 | 4  | 101 | 117 | 36  | 7-12 | 9-12   | 5-4  | P2    |
| Tampa Bay  | 46 | 11 | 31 | 4  | 95  | 156 | 26  | 6-14 | 5-17   | 2-7  | P1    |

Association de l'Ouest  
Section Centrale

|           | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts | Dom   | Etran. | 10m. | Série |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-------|--------|------|-------|
| Detroit   | 47 | 24 | 20 | 3 | 139 | 123 | 51  | 14-7  | 10-13  | 5-4  | G2    |
| St. Louis | 42 | 16 | 17 | 9 | 111 | 108 | 41  | 11-6  | 5-11   | 4-6  | P3    |
| Nashville | 46 | 16 | 26 | 4 | 105 | 147 | 36  | 12-11 | 4-15   | 3-6  | P2    |
| Chicago   | 45 | 13 | 25 | 7 | 97  | 138 | 33  | 9-11  | 4-14   | 2-5  | G1    |

Section Nord-Ouest

|           | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts | Dom   | Etran. | 10m. | Série |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-------|--------|------|-------|
| Colorado  | 45 | 22 | 19 | 4 | 114 | 113 | 48  | 10-10 | 11-9   | 6-3  | G5    |
| Edmonton  | 44 | 18 | 19 | 7 | 126 | 116 | 43  | 8-12  | 10-9   | 3-4  | N1    |
| Vancouver | 45 | 15 | 24 | 6 | 115 | 135 | 36  | 9-9   | 6-12   | 2-6  | G2    |
| Calgary   | 46 | 15 | 27 | 4 | 112 | 139 | 34  | 7-13  | 8-14   | 3-6  | P1    |

Section Pacifique

|             | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts | Dom  | Etran. | 10m. | Série |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|------|--------|------|-------|
| Dallas      | 43 | 27 | 9  | 7  | 127 | 89  | 61  | 14-4 | 13-5   | 5-4  | P2    |
| Phoenix     | 43 | 24 | 11 | 8  | 114 | 88  | 56  | 14-4 | 10-7   | 3-4  | N2    |
| Anheim      | 45 | 17 | 19 | 9  | 113 | 108 | 43  | 12-8 | 5-11   | 3-6  | N1    |
| San Jose    | 45 | 15 | 18 | 12 | 105 | 106 | 42  | 11-9 | 4-9    | 4-2  | N1    |
| Los Angeles | 45 | 16 | 25 | 4  | 106 | 121 | 36  | 7-13 | 9-12   | 5-4  | P3    |

### LIGUE JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Label

|               | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|---------------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Shawinigan    | 51 | 29 | 18 | 4 | 192 | 160 | 62  |
| Coché         | 51 | 27 | 19 | 5 | 204 | 172 | 59  |
| Royan-Noranda | 50 | 24 | 18 | 8 | 217 | 183 | 56  |
| Victorville   | 50 | 21 | 26 | 3 | 217 | 223 | 45  |
| Sherrbrooke   | 52 | 21 | 28 | 3 | 189 | 217 | 45  |
| Hull          | 50 | 18 | 26 | 6 | 206 | 213 | 42  |
| D'ville       | 50 | 14 | 33 | 3 | 166 | 247 | 31  |

Section Frank-Dillo

|                 | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Québec          | 51 | 37 | 9  | 5 | 215 | 143 | 79  |
| Halifax         | 51 | 32 | 17 | 2 | 210 | 154 | 66  |
| Moncton         | 50 | 29 | 16 | 5 | 194 | 153 | 63  |
| Acadie-Bathurst | 49 | 29 | 17 | 3 | 225 | 190 | 61  |
| Rimouski        | 52 | 22 | 23 | 7 | 194 | 194 | 51  |
| Cap-Breton      | 50 | 18 | 29 | 3 | 163 | 185 | 39  |
| Chicoutimi      | 49 | 14 | 33 | 2 | 143 | 223 | 30  |
| Boie-Comeau     | 52 | 11 | 34 | 7 | 156 | 238 | 29  |

Section Acadie-Bathurst 8  
Section Acadie-Bathurst 8  
Section Acadie-Bathurst 8

### LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood

|              | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|--------------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Coché        | 43 | 27 | 8  | 8 | 223 | 147 | 62  |
| Contrecoeur  | 42 | 27 | 12 | 5 | 223 | 202 | 59  |
| Cowansville  | 40 | 25 | 11 | 4 | 191 | 150 | 54  |
| Warwick      | 40 | 24 | 11 | 5 | 219 | 195 | 54  |
| St-Jean      | 42 | 18 | 22 | 2 | 149 | 195 | 38  |
| Longueuil    | 42 | 16 | 21 | 5 | 199 | 223 | 37  |
| St-Hyacinthe | 39 | 10 | 25 | 4 | 146 | 240 | 28  |

Section St-Jérôme

|             | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|-------------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Joliette    | 40 | 28 | 8  | 6 | 220 | 150 | 58  |
| Valleyfield | 41 | 25 | 15 | 1 | 236 | 191 | 51  |
| St-Jérôme   | 42 | 24 | 17 | 1 | 220 | 188 | 49  |
| La Plaine   | 42 | 16 | 20 | 6 | 179 | 232 | 38  |
| Lachine     | 42 | 18 | 23 | 1 | 147 | 185 | 37  |
| Montréal    | 42 | 16 | 23 | 3 | 145 | 176 | 35  |
| Laprairie   | 41 | 11 | 29 | 1 | 145 | 223 | 23  |

Section St-Jérôme 19930  
Section St-Jérôme 19930  
Section St-Jérôme 19930

### LIGUE NATIONALE

Association de l'Est  
Section Nord-Est

|          | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Toronto  | 46 | 27 | 16 | 3 | 152 | 133 | 57  |
| Ottawa   | 46 | 25 | 16 | 5 | 134 | 105 | 56  |
| Buffalo  | 44 | 23 | 13 | 8 | 120 | 87  | 54  |
| Boston   | 44 | 20 | 17 | 7 | 117 | 101 | 47  |
| Montréal | 47 | 18 | 21 | 8 | 108 | 121 | 44  |

Section Atlantique

|                | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts |
|----------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Philadelphia   | 45 | 24 | 10 | 11 | 138 | 90  | 59  |
| New Jersey     | 45 | 26 | 14 | 5  | 133 | 118 | 57  |
| Pittsburgh     | 42 | 20 | 15 | 7  | 125 | 118 | 47  |
| N.Y. Rangers   | 46 | 18 | 21 | 7  | 121 | 125 | 43  |
| N.Y. Islanders | 47 | 15 | 29 | 3  | 110 | 137 | 33  |

Section Sud-Est

|            | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts |
|------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Caroline   | 46 | 21 | 18 | 7  | 121 | 115 | 49  |
| Florida    | 45 | 17 | 16 | 12 | 113 | 118 | 46  |
| Washington | 44 | 16 | 24 | 4  | 101 | 117 | 36  |
| Tampa Bay  | 46 | 11 | 31 | 4  | 95  | 156 | 26  |

Association de l'Ouest  
Section Centrale

|           | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Detroit   | 47 | 24 | 20 | 3 | 139 | 123 | 51  |
| St. Louis | 42 | 16 | 17 | 9 | 111 | 108 | 41  |
| Nashville | 46 | 16 | 26 | 4 | 105 | 147 | 36  |
| Chicago   | 45 | 13 | 25 | 7 | 97  | 138 | 33  |

Section Nord-Ouest

|           | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Colorado  | 45 | 22 | 19 | 4 | 114 | 113 | 48  |
| Edmonton  | 44 | 18 | 19 | 7 | 126 | 116 | 43  |
| Vancouver | 45 | 15 | 24 | 6 | 115 | 135 | 36  |
| Calgary   | 46 | 15 | 27 | 4 | 112 | 139 | 34  |

Section Pacifique

|             | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Dallas      | 43 | 27 | 9  | 7  | 127 | 89  | 61  |
| Phoenix     | 43 | 24 | 11 | 8  | 114 | 88  | 56  |
| Anheim      | 45 | 17 | 19 | 9  | 113 | 108 | 43  |
| San Jose    | 45 | 15 | 18 | 12 | 105 | 106 | 42  |
| Los Angeles | 45 | 16 | 25 | 4  | 106 | 121 | 36  |

### LIGUE NATIONALE

Association de l'Est  
Section Nord-Est

|          | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Toronto  | 46 | 27 | 16 | 3 | 152 | 133 | 57  |
| Ottawa   | 46 | 25 | 16 | 5 | 134 | 105 | 56  |
| Buffalo  | 44 | 23 | 13 | 8 | 120 | 87  | 54  |
| Boston   | 44 | 20 | 17 | 7 | 117 | 101 | 47  |
| Montréal | 47 | 18 | 21 | 8 | 108 | 121 | 44  |

Section Atlantique

|                | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts |
|----------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Philadelphia   | 45 | 24 | 10 | 11 | 138 | 90  | 59  |
| New Jersey     | 45 | 26 | 14 | 5  | 133 | 118 | 57  |
| Pittsburgh     | 42 | 20 | 15 | 7  | 125 | 118 | 47  |
| N.Y. Rangers   | 46 | 18 | 21 | 7  | 121 | 125 | 43  |
| N.Y. Islanders | 47 | 15 | 29 | 3  | 110 | 137 | 33  |

Section Sud-Est

|            | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts |
|------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Caroline   | 46 | 21 | 18 | 7  | 121 | 115 | 49  |
| Florida    | 45 | 17 | 16 | 12 | 113 | 118 | 46  |
| Washington | 44 | 16 | 24 | 4  | 101 | 117 | 36  |
| Tampa Bay  | 46 | 11 | 31 | 4  | 95  | 156 | 26  |

Association de l'Ouest  
Section Centrale

|           | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Detroit   | 47 | 24 | 20 | 3 | 139 | 123 | 51  |
| St. Louis | 42 | 16 | 17 | 9 | 111 | 108 | 41  |
| Nashville | 46 | 16 | 26 | 4 | 105 | 147 | 36  |
| Chicago   | 45 | 13 | 25 | 7 | 97  | 138 | 33  |

Section Nord-Ouest

|           | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Colorado  | 45 | 22 | 19 | 4 | 114 | 113 | 48  |
| Edmonton  | 44 | 18 | 19 | 7 | 126 | 116 | 43  |
| Vancouver | 45 | 15 | 24 | 6 | 115 | 135 | 36  |
| Calgary   | 46 | 15 | 27 | 4 | 112 | 139 | 34  |

Section Pacifique

|             | MJ | G  | P  | N  | Bp  | Bc  | Pts |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Dallas      | 43 | 27 | 9  | 7  | 127 | 89  | 61  |
| Phoenix     | 43 | 24 | 11 | 8  | 114 | 88  | 56  |
| Anheim      | 45 | 17 | 19 | 9  | 113 | 108 | 43  |
| San Jose    | 45 | 15 | 18 | 12 | 105 | 106 | 42  |
| Los Angeles | 45 | 16 | 25 | 4  | 106 | 121 | 36  |

### LIGUE NATIONALE

Association de l'Est  
Section Nord-Est

|          | MJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Toronto  | 46 | 27 | 16 | 3 | 152 | 133 | 57  |
| Ottawa   | 46 | 25 | 16 | 5 | 134 | 105 | 56  |
| Buffalo  | 44 | 23 | 13 | 8 | 120 | 87  | 54  |
| Boston   | 44 | 20 | 17 | 7 | 117 | 101 | 47  |
| Montréal | 47 | 18 | 21 | 8 | 108 | 121 | 44  |

Section Atlantique

|  | MJ | G | P | N |
|--|----|---|---|---|
|--|----|---|---|---|

## Championnats canadiens de patin artistique

## Jayson Dénommée compte «se battre»

André LAROCHE

Sherbrooke

Elvis Stojko gardera son titre de champion canadien. Il reste maintenant à déterminer qui formera avec lui la délégation canadienne aux prochains championnats mondiaux.

C'est dans cette optique que Jayson Dénommée aborde les championnats canadiens qui s'ouvrent aujourd'hui à Ottawa. Il confie même de sa-

voir que le roi Elvis ne sera pas détrôné cette année, en dépit de sa blessure, lui enlève de la pression.

«Chaque fois que l'on a cru qu'Elvis s'absenterait, il s'est présenté à la compétition. J'espère le voir là, ce sera un stress en moins. Il y a une position assurée, il reste maintenant à se battre pour celle qui reste», a expliqué le patineur originaire d'Asbestos.

Pour grimper sur le podium aux côtés de Stojko, Dénommée devra se battre contre Jean-Fran-

çois Hébert, de Warwick, et des Ontariens Emmanuel Sandhu et Jeff Langdon. Il espère à tout le moins terminer parmi les quatre premières positions, ce qui lui assurerait un financement par Sports Canada.

Interrogé à la fin de la semaine dernière, Dénommée espérait se remettre rapidement d'une vilaine chute lors d'un saut. «Une méchante bonne débarque. J'ai monté tellement haut que j'en ai perdu le nord. Je suis tombé sur les côtes, j'en ai eu le souffle coupé comme ça n'arrive pas souvent», a-t-il raconté.

Marc-André Craig, de Windsor, sautera sur la patinoire cet après-midi pour présenter son programme court. Il s'agira des premiers championnats canadiens pour ce patineur de catégorie novice. Pourtant, la nervosité ne semble pas avoir de prise sur lui.

«Mon objectif, c'est de terminer sur le podium pour faire partie de l'équipe nationale. Cela m'assurerait une ou deux compétitions internationales», a-t-il confié.

À la fin de la semaine dernière, Craig devait encore travailler sur quelques ajustements. Hier, il a profité d'une heure de glace avant de retraiter à l'hôtel avec le reste de la délégation québécoise.

## Hingis et Seles en demi-finale

Melbourne (AP)

La Française Mary Pierce, tête de série numéro 7, a été battue en deux sets, 6-3, 6-4, par la Suissesse Martina Hingis, tête de série numéro 2, ce matin en quart de finale des Internationaux d'Australie.

«J'ai été vraiment surprise par la façon dont elle a joué aujourd'hui, a déclaré Pierce. Elle a fait des coups incroyables. J'ai eu quelques occasions, mais j'ai fait trop d'erreurs directes, et j'ai raté quelques coups faciles.»

Hingis rencontrera en demi-finale l'Américaine Monica Seles, tête de série numéro 6, qui a battu l'Allemande Steffi Graf, tête de série numéro 10, en deux sets, 7-5, 6-1.

L'autre demi-finale opposera la Française Amélie Mauresmo à l'Américaine Lindsay Davenport.

Hingis a battu Seles six fois lors de leurs huit dernières rencontres, dont deux victoires sur trois dans des tournois du Grand Chelem. L'Américaine avait battu la Suissesse en demi-finale du tournoi de Roland-Garros, l'an dernier, mais elle avait perdu face à Martina en quart de finale des Internationaux des Etats-Unis.

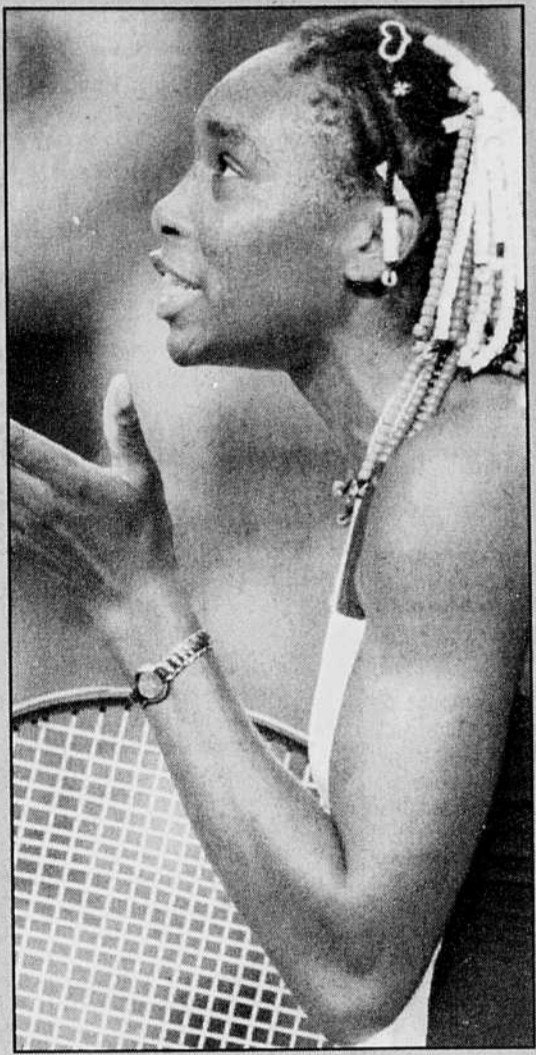


Photo AP

L'Américaine Venus Williams a eu beau implorer l'arbitre et le ciel, sa compatriote Lindsay Davenport a eu le meilleur sur elle 6-4 et 6-0.

## BAR termine en force à Jerez

Jerez, Espagne (PC)

L'écurie BAR a connu sa meilleure journée en piste, hier, à l'occasion de la conclusion des essais de Jerez. Le coéquipier de Jacques Villeneuve, Ricardo Zonta, a signé le meilleur temps en piste.

Les deux Reynard-Supertec ont été ralenties par de légers pépins, mais elles ont pu accomplir presque la totalité de leurs objectifs.

Zonta a réalisé un chrono non officiel d'une minute 24,95 secondes, devançant son coéquipier par presque une demi-seconde. Villeneuve a effectué son tour le plus rapide en 1:15,43. La quatrième journée des essais de Jerez aura été la meilleure pour les deux pilotes de BAR.

«Les pilotes ont accompli de l'excellent travail, a commenté Greg Field, directeur d'équipe chez BAR. Nous avons été confrontés à des problèmes mineurs, mais rien pour embêter sérieuse-

ment les ingénieurs et les mécaniciens.

«Nous avons été les plus rapides à Jerez, mais nous devons maintenant retourner à Brackley (en Angleterre) afin de poursuivre notre préparation en vue de la première course de la saison à Melbourne, en Australie.»

L'ingénieur en chef de l'écurie, Jock Clear, a qualifié les derniers jours en piste de très enrichissants.

«Il s'agissait d'essais très importants pour nous parce que c'était la première fois que nous avons les deux voitures en piste», a-t-il souligné, en parlant des débuts de Zonta.

«Je suis satisfait du total de tours complétés et, d'ici le début de la saison, nous devons placer l'accent sur la fiabilité. A la suite de ces essais, nous savons exactement ce que nous devons améliorer. Je suis convaincu que, tout ensemble, nous pourrions apporter d'autres améliorations avant la prochaine séance d'essais.»

Marc-André Craig

Jayson Dénommée présentera son programme court demain et son programme long samedi.

## La Magogoise Pascale Bergeron voit ses efforts récompensés

Jean-Guy RANCOURT

Magog

Chassant les patins depuis l'âge de deux ans, membre du club de patinage artistique les Libellules de Magog à trois ans, Pascale Bergeron s'apprête à voir ses innombrables efforts et sacrifices de toutes ces années être récompensés avec sa participation au cours des jours à venir au championnat canadien de patinage artistique à Ottawa.

Avant même sa qualification obtenue pour ce championnat canadien, Pascale Bergeron avait le pressentiment qu'elle obtiendrait son billet pour Ottawa. «Tout allait à merveille pour moi en début de saison alors que j'avais pleinement le contrôle des mes programmes court et long. J'étais confiante de poursuivre dans la même veine jusqu'aux qualifications», raconte la Magogoise de 16 ans qui s'était emparée de la deuxième position au championnat de l'Est du Canada dans la catégorie pré-novice en 1996.

Parmi les cinq premières

A Ottawa cette semaine, Pascale Bergeron fera donc partie d'un contingent de 16 patineuses qui se feront la lutte chez les novices. A part les quatre autres représentantes du Québec, elle ignore tout des patineuses des autres provinces. «Ça ne me dérange pas vraiment. J'exécuterai mes programmes sans me soucier des autres patineuses et on verra comment tout cela va se traduire. A l'heure actuelle, j'ai nettement l'impression qu'une place parmi les cinq premières est à ma portée. Et je n'écarte pas le podium si tout se déroule très bien pour moi», allègue Bergeron qui, devant la réalisation d'un scénario semblable, aurait accès aux compétitions internationales.

Si l'optimisme règne actuellement, Pascale Bergeron ne cache pas qu'elle a eu peur il y a quelque temps. «A l'entraînement, je me suis mise à douter de moi avec le résultat que les chutes sur la glace se multipliaient. Je ne voyais plus



Pascale Bergeron

comment remonter à la surface. C'est là que Lyne Garneau, mon entraîneure, a eu l'idée de me faire rencontrer Annie Martin de Sherbrooke qui avait pris part au championnat canadien un an plus tôt. J'ai eu un long entretien avec Annie, ce qui a eu pour effet de me calmer. Depuis, tout est rentré dans l'ordre et plus que jamais je me sens d'attaquer.»

Treize ans après ses premiers coups de patin avec les Libellules, Pascale Bergeron arrive donc au point culminant de sa carrière. «C'est une belle récompense pour moi et je ne regrette rien de toutes ces années à m'entraîner et compétitionner même s'il y a eu des moments plus sombres.

«Et comprenez bien que tout ne prendra pas fin avec ce championnat canadien cette semaine. Il y a une autre vie qui m'attend puisqu'au lendemain de ce championnat je fais le saut chez les juniors. Le patinage artistique a été très bon pour moi et je suis persuadée que j'ai d'autres belles expériences à vivre dans ma nouvelle catégorie.»

## L'histoire vous intéresse ?



Fonds Gilles Coeurte

Le 30 décembre 1890, l'usine à gaz de la Sherbrooke Gas and Water, située sur la rue Wellington Sud, subit une explosion qui la laisse aux trois quarts démolie. Un employé y est enseveli tandis qu'un autre est gravement brûlé. La perte de l'usine prive la ville du gaz d'éclairage dont elle se sert pour ses rues. L'enquête qui suit exonère la compagnie de tout blâme, sans pouvoir expliquer les causes de l'accident. Le jury recommande néanmoins que l'usine soit reconstruite à bonne distance de la voie publique. (Recherche: Carole Dussablon)

Vous voulez en voir plus ?

Alors visitez l'exposition permanente

SHERBROOKE 1802-2002 — DEUX SIÈCLES D'HISTOIRE

Ce voyage dans le temps vous permettra de vivre ou revivre le développement de notre ville, de sa colonisation à nos jours.

Une visite historique...



LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE  
275, rue Dufferin, Sherbrooke (Québec) tél. 819 821-5406

5387

# Denis Messier en liberté

denis.messier@latribune.qc.ca

564-5454 564-8098



## Café/potins

Me LOUIS LAGASSÉ - il envisage se rendre une fois de plus au Tournoi des Maîtres à Augusta, en avril prochain - a discuté un p'tit bout de temps avec ROBERT MORIN et Me GILLES FONTAINE, de l'étude Fontaine Désy, au «bien-cuit» de JEAN-MARIE CANUEL... Me LOUIS PANNETON a salué la retraite de JEAN-MARIE CANUEL en compagnie de MARTINE BEAULIEU, directrice de compte...

-0-

Le président SERGE-YVES BEAULIEU, de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise, était sur place, tout comme la nouvelle conseillère et ex-présidente Me DANY LACHANCE... Le d.-g. de la Chambre, CARLO FLEURY, assistait lui aussi à l'activité...

-0-

GÉRALD BOUCHARD, de Service de l'Estrie, était enchanté de la récente fête marquant le 25e anniversaire de l'entreprise et qui a eu lieu au Théâtre Granada. CLAUDE VILLEMAIRE partage lui aussi la même opinion...

-0-

PAUL DOYON est avec la firme Lévesque Beaubien Geoffrion depuis 14 ans... JEAN-MARC HAMEL s'est déplacé lui aussi pour saluer JEAN-MARIE... GINETTE FRAPPIER et DANIELLE TESSIER, deux autres membres de l'équipe BN, étaient présentes tout comme MARTINE HUPPÉ, directrice du Trust Général au Carrefour, avec neuf ans d'ancienneté...

-0-

MICHEL LAPIERRE, du Végétarien, est à renover son magasin du Cap-de-la-Madeleine... HENRI-PAUL ROUSSEAU, P.d.g. de la Banque Laurentienne et un ami de longue date de JEAN-MARIE CANUEL, a adressé un message...

-0-

De quoi fut-il question dans la discussion entre l'homme d'affaires GÉRARD ALLARD et JEAN-PAUL LONGCHAMPS, de Longer Construction? Ma-



## Mousquiri et des membres du comité

La mascotte Mousquiri était dans une forme splendide, au moment de la rencontre de presse d'hier faisant le point sur la 36e édition du Tournoi national atome Mousquiri de Richmond. Mousquiri pose ici en compagnie de membres du comité organisateur, sans oublier le vétéran Gérard Martel, présent à ce tournoi depuis le Jour 1, et aujourd'hui responsable de l'équipement des jeunes hockeyeurs. En plus de Gérard, l'on y retrouve Manon et Ginette Gagné, à l'hébergement, Manon Nadeau, trésorière, Nancy Viens, programme souvenir et Annie Daigle, registraire. La 36e édition a lieu du 9 au 21 février, au Centre sportif PE Lefebvre de Richmond.



Louis Lagassé



Michel Lapierre

plus belle chemise que les deux hommes

ont parlé de construction et des projets qui sont dans l'air!

-0-

Une dernière semaine fort éprouvante pour l'avocat sherbrookoise GHISLAIN RICHER et son frère SYLVAIN, de la Banque de Montréal à Sherbrooke, Victime d'un accident de la route alors qu'il revenait d'une visite à sa mère, AURORE NOLETTE-RICHER, GHISLAIN devait apprendre quelques heures plus tard le décès de celle-ci. Hospitalisé à Arthabaska, GHISLAIN a livré un message à sa mère au moment des funérailles, par l'entremise de sa fille NA-

THALIE. J'aimerais me joindre aux amis afin d'offrir à GHISLAIN et SYLVAIN mes condoléances à la suite de la mort d'Aurore. Aussi, un prompt retour à la santé dans le cas de GHISLAIN...

-0-

FRANÇOIS GRISÉ, responsable des communications à la SDE de Drummondville, a travaillé par le passé à la commission scolaire... Saviez-vous que GUY GAUTHIER avait été le bénéficiaire de l'année de la Chambre de commerce du Québec en '97. GUY est prof au Cégep de Drummondville depuis 29 ans...

-0-

JEAN-GUY LACHANCE et Lachance Chasse et Pêche a remis un chèque de 2000 \$ à la Fondation Rock Guertin, somme qui représentant une partie des commissions reçues par la vente de permis de chasse; on dit qu'il s'est engagé à répéter le geste pour l'an prochain...

-0-

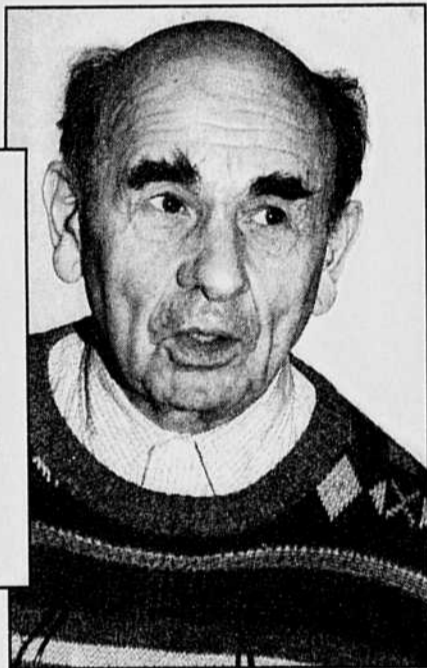
La période des Fêtes est déjà derrière nous. MICHELINE RICHER, directrice du Carrefour des cuisines collectives de Sherbrooke, trace un bilan de la vente des «tourtières et marinades» et elle est fière de confirmer l'atteinte de l'objectif fixé à 3000 \$... GASTON BACHAND, président du c.a., profite de l'occasion lui aussi pour dire un gros merci à la clientèle... et aux bénévoles!

-0-

C'est le 7 février prochain qu'aura lieu la 5e édition du célèbre «rallye des poudreries», du Carnaval de Fleurimont. Fier du grand succès de l'an dernier, l'organisateur CLAUDE DROLET et son équipe prendront les inscriptions le jour même, à partir de 10h, avec un premier départ à partir de 13h. Le rallye est d'une longueur de 120km et les participants se disputeront la Coupe Marcel Toulouse... et d'autres surprises. C'est un rendez-vous!

-0-

DENIS PROTEAU, de Pneus Shermont, n'est pas seulement «le» pneumologue, mais aussi le «vidangologue». En effet, l'ami DENIS a eu à se rendre chez Boutique Camélie, des Promenades King alors que CLARA, Miss Camélie, a déposé du lave-vitre dans la section réservée à la direction assistée de la voiture. DENIS s'est empressé de faire les correctifs... Ceci représente plus que du service, c'est de l'amitié selon le conjoint de CLARA, ROGER BOIVIN, le courtier de DENIS. La soirée s'est terminée chichement!



## Conférence

Le Département de physique de la Faculté des sciences, dans le cadre des conférences de l'Association canadienne des physiciens et physiciennes, a présenté une conférence du Dr Pierre Deschâtelets, pionnier de la physique nucléaire au Québec et chercheur de réputation internationale, de l'Université de Montréal. Le sujet: la radioactivité à 100 ans.

## Tournoi novice Kiwanis



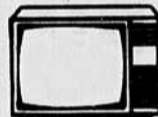
Les joueurs gardent un bon souvenir de leur participation au Tournoi provincial novice Kiwanis de Victoriaville. Une randelle ou encore une épinglette aux couleurs de la compétition sont des objets recherchés par les jeunes. Afin de répondre à la demande des collectionneurs, la responsable du kiosque à souvenirs, Lisette Michel, est accompagnée dans ses tâches entre autres, par Carmen Croteau et Renée Brousseau.



Des matchs du tournoi novice sont aussi disputés au Pavillon Jean-Béliveau. Les bénévoles François Verville, du club Kiwanis, Carole Côté, Pierre Jacobs et François Gravel oeuvrent à l'accueil des équipes.



## Au p'tit écran



### MERCREDI, 27 JANVIER

09h00: TQS: Les fils à papa, avec l'invitée Danielle Proulx.

09h00: TVA: Bla Bla Bla, avec Danielle Oumet et l'invité Raymond Cloutier.

09h00: Radio-Canada: Les 3 Mousquetaires: Invités: Claude Legault et Alexandra Papadjiakou, qui chante *L'amour est un oiseau rebelle*; Editorial de Chantal: les dons; sujet du jour: cirque.

10h00: TQS: Plus ça change... avec Louise Deschâtelets: Sujet: Les urgentologues ont-ils le droit d'abandonner leurs patients?

11h00: Radio-Canada: La vraie vie: Sujet: Les hommes qui ne parlent pas. Est-ce un mythe, les hommes qui ne parlent pas?

16h00: TVA: Claire Lamarche [R]: Sujet: Une journée dans la peau d'une personne handicapée.

18h30: TQS: Flash: En direct de l'Ovation, Maxim Roy et Marc Dupré nous parlent de leur passion pour le sport. Le comédien Jean-Louis Millette reprend son rôle dans la pièce *Dragonfly of Chicoutimi*; Rencontre avec Sylvain Cossette, à Paris, qui remplacera Bruno Pelletier dans la comédie musicale *Notre-Dame de Paris*.

19h30: TVA: La Fricassée sportive [R]: Avec Paul Rivard. Présentation de moments cocasses survenus dans le monde du sport

20h00: Radio-Canada: Christiane Charrette en direct: Du quartier latin Pub avec les invités Maxime-Olivier Moutier, écrivain et qui parle des peines d'amour, Marcel Leboeuf comédien, Danielle Oumet, Jeanine Archimbaud, Guy Simoneau et Pierre Brassard.

22h30: TVA: Le Poing J [En direct]: Les comédiennes du télérama «Histoires de filles» avec Gylaine Tremblay, Catherine Lachance, Nathalie Mallette et Marie-Chantal Perron; Le groupe rock torontois SUGAR et un film sur l'équipe de dépannage.

23h30: TQS: 110 pour cent: Magazine sportif animé par Paul Rivard.

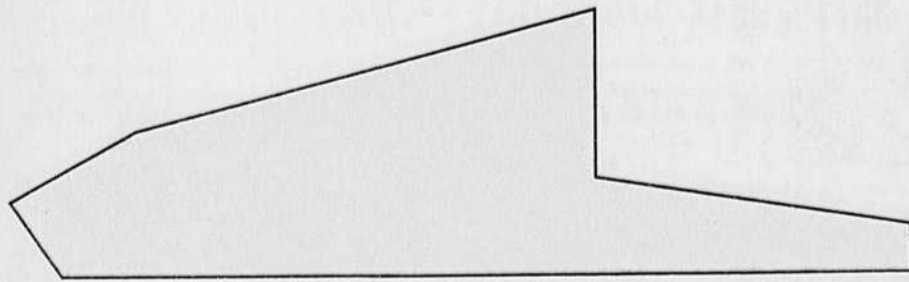
Plusieurs amateurs assistent aux matchs du tournoi présentés au Pavillon Jean-Béliveau. Elyse et Richard Grenier étanchent leur soif, alors que Pascal Tousignant oeuvrent aux communications.

## CONCOURS

La Tribune

# CASSE TÊTE

## LA PIÈCE DU JOUR



25 000\$ en prix à gagner!

Opinions

# L'affiche... on ne s'en fiche pas!

Cette année, la Semaine des arts en est à sa 13e édition à la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke. Celle-ci est très fière d'avoir contribué, au cours de toutes ces années, à la promotion du potentiel créatif de ses élèves. Bravo à toutes les artisanes et à tous les artisans des arts et de la culture et particulièrement aux enseignantes et enseignants qui ont su, grâce à leurs croyances et à leurs investissements, faire en sorte que cet événement demeure significatif au fil des ans.

Rappelons qu'en 1991, le ministère de l'Éducation récupérait le projet de cette Semaine des arts mis de l'avant en 1987 par la Commission scolaire catholique de Sherbrooke, pour lui donner une envergure provinciale. Bravo au ministère pour cette belle extension! Cette année, à l'aube du troisième millénaire, voilà que le ministère décide d'intégrer la dimension culturelle à cette Semaine des arts: on parlera dorénavant d'une Semaine québécoise des arts et de la culture à l'école. Encore une fois bravo au ministère pour son initiative!

Mais voilà que le mardi 19 janvier dernier, Daniel Coulombe, un professeur d'un collège privé de la région de Coaticook, dénonce avec vigueur le choix de l'affiche que le ministère de l'Éducation a retenue pour annoncer la Semaine des arts et de la culture dans toutes les écoles primaires et secondaires de la province. Cette sortie était motivée par le fait que le visage de Marilyn Manson, chanteur rock très controversé, faisant ouvertement la promotion de toutes les formes de violence et du suicide, est mis en évidence sur cette affiche. Quel courage, monsieur Coulombe, d'avoir porté à notre attention les conséquences de ce choix!

À la suite de cette dénonciation, les opinions émises dans les différents médias ont permis d'apprécier le niveau de discernement exercé par



ceux et celles qui sont gardiennes et gardiens des valeurs éducatives dans nos écoles. L'événement a non seulement fait réfléchir et suscité des polémiques, voire même des antagonismes entre certains paliers d'un même système, mais a aussi donné l'occasion à plusieurs de sortir de l'anonymat institutionnel dans lequel ils oeuvrent, pour dire à des milliers de jeunes qu'ils sont concernés par eux.

Toutes ces personnes ont le mérite d'avoir

fait preuve d'un grand sens critique parce qu'elles ont su départager la qualité de l'oeuvre de Jimmy Vermette, gagnant du concours de l'affiche 1999 du ministère de l'Éducation, du contexte éducatif dans lequel elle s'insérait. Contrairement à ce qu'a laissé entendre madame Danielle Bilodeau, attachée de presse de la ministre de la Culture et des Communications, (Agnès Maltais) dans un article paru dans *La Tribune* le 21 janvier dernier, les différents agents de l'Éducation ont de par leur formation

et leur expérience, toute l'expertise pour ne pas et je cite: «mélanger la valeur artistique et la valeur pédagogique d'une oeuvre».

Ils ont depuis longtemps compris que la promotion de l'art, tout autant que celle des sciences ou des technologies, ne peut être significative auprès des jeunes, qu'à la condition d'être intimement associée aux valeurs et aux réalités quotidiennes de l'école. Une véritable perspective éducative doit nécessairement être comprise dans un contexte multidimensionnel.

Est-il besoin de répéter qu'à chaque jour, des milliers d'enseignantes et enseignants se battent pour contrer la violence, l'usage de la drogue, le suicide, le tabac et le décrochage scolaire, partout au Québec. Or, comment le jury du ministère de l'Éducation a-t-il pu croire, ne serait-ce qu'un instant, que ces ouvrières et ouvriers sur le terrain cautionneraient bêtement l'image du chanteur rock et du même coup des valeurs qui sont parfaitement contraires aux leurs?

Depuis plusieurs années, l'école s'oppose formellement aux messages véhiculés par Marilyn Manson. Pouvait-elle sciemment fermer les yeux sur le contenu de l'affiche sous prétexte que l'élève gagnant s'est exprimé avec talent ou que l'oeuvre représente une occasion de développer l'esprit critique des jeunes (*La Tribune*, 20 janvier 1999)? Si elle l'avait fait, elle aurait du même coup envoyé un message contradictoire à ses élèves.

L'oeuvre du jeune n'est aucunement remise en cause: c'est de sa diffusion qui nous interroge, sachant pertinemment qu'une grande oeuvre éducative est affaire de conscience et qui dit conscience, dit non seulement droits et libertés mais qui plus est, responsabilités et devoirs.

Michell Quintin  
Conseillère pédagogique  
C.S.R.S.

## Critiquer au lieu de comprendre

Je vous écris cette lettre en réaction à votre article du 20 janvier sur Marilyn Manson. Je suis d'accord avec l'idée que l'affiche contenant sa photo ne devrait pas se retrouver dans une école. Et ça, je pense que tous le monde peut le comprendre.

Par contre, je ne pense pas que ce soit une raison pour dénigrer cet artiste. Son art est plus que provocateur et je le sais, mais la raison d'être de l'art n'est-elle pas de provoquer? De plus, une fausse rumeur s'est glissée dans le texte qui présente le chanteur.

Vous avez écrit qu'il s'était fait enlever les côtes. Cette rumeur est totalement fautive! Marilyn le spécifie lui-même dans une entrevue qui a été publiée dans la revue *Metal Edge*. Il dit que cette opération aurait coûté beaucoup trop cher. Au moins les trois quarts des rumeurs à propos de cet artiste sont fausses. Les gens adorent le critiquer au lieu de le comprendre.

Je vous remercie de l'attention portée à ma lettre.

Mylène Vallée

## Un ministère irresponsable

J'ai beaucoup de difficultés à croire que le ministère de l'Éducation a choisi un chanteur aussi pervers que Marilyn Manson pour représenter la Semaine «québécoise» des arts et de la culture.

Ce chanteur qui ressemble à un zombi tellement il a de la drogue dans le corps est peut-être «cool» mais est loin d'être un modèle pour nos jeunes. Il y a tellement de talents chez les jeunes chanteurs(ses) québécois qui disent les vraies choses mais d'une façon plus intelligente.

Selon moi, c'est le chanteur le plus malsain pour influencer les jeunes et sa popularité con-

siste à encourager les jeunes à se droguer, à la violence gratuite et au suicide puisque son dernier «trip» est de se suicider en plein spectacle.

Avrai-je dit, il reflète vraiment ce qu'il dit être c'est-à-dire «le Reverend de l'Église de Satan». Si le monde de l'éducation accepte tant de vulgarité en citant Marilyn Manson comme un artiste «proche du vécu des jeunes» alors moi je n'embarque pas dans votre histoire.

Une mère de famille décue  
Cécile Houde  
Weedon

# Entre les deux, je choisis l'Ontario

Consultant les autorités fiscales, j'ai récemment complété une étude comparative des régimes fiscaux de l'Ontario et du Québec. À revenu identique, combien de plus paye le contribuable québécois? Le résultat est tout aussi étonnant que choquant. Si vous êtes résident de l'Ontario, vous payez 4300 \$ en moins d'impôt que le Québécois gagnant pareil revenu. Faites le calcul vous-même.

Résident du Québec, mon impôt fédéral se chiffre à 8335 \$ moins l'abattement du Québec de 1335 \$. Je paye donc 7000 \$ au fédéral. Mon impôt

provincial de 9000 \$ s'y rajoute. Je débourse donc au total 16 000 \$. En Ontario, l'impôt provincial à 40,5% du taux fédéral est tout simplement additionné, le tout sur un même formulaire. Donc, la multiplication de 8335 \$ par le pourcentage de 40,5 donne un produit de 3375 \$. En Ontario, l'impôt provincial-fédéral se chiffre donc à 11 700 \$.

L'Ontario réduit son taux d'imposition depuis déjà quelques années. L'impôt du particulier au Québec est le plus élevé de toutes les provinces.

Un autre facteur joue un rôle im-

portant. Le taux provincial d'imposition pour un revenu excédant 23 000 \$ est fixé à 23%. Le taux fédéral pour un revenu excédant 29 000 \$ est à 26%, un taux d'imposition de 49%. Un contribuable qui retire un REER pour payer ses impôts se voit contraint à retirer la somme de 8800 \$ pour satisfaire le fise. Le retrait venant forcément augmenter son revenu imposable.

Un revenu plus modeste de 8800 \$ pourrait donc assurer une qualité de vie équivalente en Ontario. Malgré mon amour pour le Québec, je ne vois rien qui pourrait justifier un coût addition-

nel de 8800 \$ pour y demeurer.

Nous désirons rester au Québec. Nos enfants et nos petits-enfants y demeurent. Nous aimons notre région, notre ville, notre maison. Néanmoins, nous considérons démentager à Hawkesbury. Tout en étant en Ontario, mais à proximité, sa composition linguistique est semblable à celle de Sherbrooke, soit 10% anglophone et 90% francophone.

M. Bouchard ne réduira pas les impôts. Il vise un déficit zéro déjà atteint par toutes les autres provinces depuis quatre ou cinq ans. Il s'en prend au

premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, et se permet de le critiquer.

Mais le gouvernement Harris gère l'Ontario mieux que M. Bouchard gère le Québec et ce, de loin.

Nous ne pouvons que difficilement nous permettre de demeurer au Québec. Mais nous ne pouvons sûrement plus nous permettre de laisser M. Bouchard gouverner et administrer le régime fiscal québécois.

R. Sabourin  
Sherbrooke

# Médecine spécialisée: un nouvel essor s'impose

C'est avec un fort sentiment d'espoir que la Fédération des médecins spécialistes du Québec salue l'accession de madame Pauline Marois à un poste aussi déterminant pour la vie de la population que celui de ministre de la Santé. La nouvelle conjoncture nous amène à faire le point, au terme du difficile exercice de compressions que nous avons vécu, sur la position de notre organisation.

### Au lendemain des compressions

La mise en oeuvre de la réforme du système de santé nous offre l'opportunité d'entreprendre un nouveau départ avec un esprit positif et proactif. Une telle attitude s'impose pour contrer la morosité qui s'est emparée des intervenants en milieu hospitalier, particulièrement les médecins spécialistes qui y trouvent leur principal lieu de pratique. Le monde de la santé accuse aujourd'hui un retard évident dans les investissements requis pour assurer à la population les soins de santé que la technologie moderne autorise. Mais au-delà des considérations purement économiques, les médecins spécialistes sont aux prises avec d'autres facteurs qui tiennent lieu d'entraves dans la réalisation de leur mandat.

Les spécialistes se heurtent continuellement à l'autoritarisme hiérarchique pratiqué dans le système de la santé. Ils sont soumis à la lourdeur bureaucratique personnifiée par les régies régionales, qui nous apparaissent comme des structures trop distantes de l'action et portées davantage sur le consensus que sur le jugement éclairé dans le processus de prise de décision. À titre d'exemple, citons les projets de réorganisation dans l'Outaouais, dans la région de Québec et à Chicoutimi-Jonquière.

Notre fédération dénonce aussi le manque de planification qui fait la marque du réseau de la santé, en ce qui a trait aux ressources tant humaines que matérielles. Nous pouvons dès maintenant prévoir une pénurie de médecins spécialistes si des solutions

ne sont pas apportées pour dissiper le climat incertain qui sévit dans les hôpitaux. En outre, il faut considérer que les spécialistes ne sont pas les seuls à être affectés par l'absence de planification rationnelle dans le réseau de la santé, aussi gravement touché par un déficit accumulé qui compromet son rétablissement.

Au plan matériel, le Québec n'a pas su conserver les acquis et suivre l'évolution de la technologie qui lui permettrait d'être à la hauteur de l'évolution dans les soins de santé. Les technologies appliquées à la santé évoluent au gré de cycles de plus en plus courts qui requièrent une mise à jour constante.

Un autre aspect déplorable de la morosité ambiante dans le secteur de la santé se révèle plus précisément dans le milieu hospitalo-universitaire, par l'absence de valorisation des médecins enseignants. Tenus de porter le flambeau du renouvellement des connaissances, ils doivent composer avec des ressources matérielles de plus en plus réduites, autant en termes d'équipements diagnostiques et thérapeutiques que de disponibilité des salles d'opération, des lits et des autres installations hospitalières, telles les cliniques externes. En conséquence, ils ne peuvent malgré toute leur bonne volonté maintenir le niveau des connaissances des spécialistes parmi les plus élevés au monde, comme ils avaient réussi à le faire au cours des dernières décennies. En outre, les jeunes médecins formés à grands frais à l'étranger ne peuvent appliquer leurs nouvelles connaissances: l'exploitation du plein potentiel des spécialistes s'en trouve donc paralysée.

### Des conditions démotivantes

Par ailleurs, les médecins spécialistes subissent les contrecoûts d'un gel de leur rémunération depuis 1993, de sorte que l'écart salarial avec leurs collègues des autres provinces n'a cessé de s'accroître depuis 1970, tant en raison du gel que de la non-reconnais-

ance d'une hausse de productivité. Leur rémunération se situe aujourd'hui nettement sous la moyenne canadienne, atteignant 35 % de moins que celle de leurs confrères ontariens.

La disparité salariale a eu un impact négatif déterminant sur le recrutement de nouveaux spécialistes. Dans ce contexte, nous n'atteignons plus depuis quelques années les cibles du nombre d'admissions en médecine spécialisée. Nous avons également consta-



Pierre Gauthier, MD

té au fil des ans chez les médecins en résidence une tendance à changer d'orientation en cours de formation en médecine spécialisée, au profit de la médecine familiale. La diminution de la qualité de vie associée à la pratique dans une spécialité et la durée des études requises seraient des hypothèses pour expliquer les motifs de changement de programme.

Par ailleurs, comme pour toute autre discipline scientifique, la médecine spécialisée est également touchée par la tentation de l'exode, alimentée par la perspective de conditions de travail

et de salaires beaucoup plus avantageux dans d'autres milieux. La perte d'expertise qui peut en résulter crée essentiellement un impact négatif. Tous ces facteurs nous amènent à penser que nous ferons face éventuellement à une importante pénurie dans plusieurs secteurs de la médecine spécialisée. L'avenir de la spécialisation en médecine au Québec est donc confronté à un malaise important dont il faut tenir compte.

### Les solutions existent

Les membres de notre fédération ont été lourdement atteints par les nombreuses contraintes qui ont marqué le monde de la santé au Québec. Ils renoncent néanmoins à baisser les bras: des solutions existent, et la mise en oeuvre de la réforme doit s'attaquer aux véritables défis qui la confrontent.

Il importe en tout premier lieu d'investir dans l'éducation des jeunes médecins, dans les hôpitaux et dans les équipements, plutôt que dans les structures administratives: le contrat social qui lie le gouvernement à la population exige qu'on assure la meilleure qualité et l'accessibilité la plus étendue des soins de santé. Nous préconisons une approche plus humaniste, et nous demandons que les médecins spécialistes soient consultés et puissent participer pleinement à la mise en oeuvre de la réforme, puisqu'ils en sont des intervenants de premier plan.

Nous croyons qu'il est essentiel d'améliorer la planification des organisations hospitalières pour être en mesure de répondre adéquatement aux besoins de la population en termes de soins curatifs. Il importe d'assurer une relève de haute compétence en médecine spécialisée: aussi faut-il raviver l'intérêt des jeunes envers cette profession, lui redonner l'attrait que le cumul de contrecoûts a terni. À l'égard des médecins spécialistes qui entreprennent une formation supplémentaire, nous demandons que des postes leur soient garantis à leur retour afin d'assurer que les nouvelles compétences acquises seront effectivement mises à

contribution.

À l'égard des centres hospitaliers universitaires, notre fédération est d'avis que ces établissements constituent un projet rassembleur d'une importance primordiale dans le domaine de la santé. Les CHU comportent tous les éléments de défi et d'avenir aptes à regrouper les forces vers un objectif commun: l'amélioration des compétences et de la qualité des soins de santé. Nous soutenons avec vigueur la mise en valeur des CHU au coeur d'un réseau qui s'oriente vers l'excellence. Une étape déterminante pourra être franchie en concédant aux centres hospitaliers universitaires un statut légal qui les distingue des autres hôpitaux.

Enfin, nous insistons sur le caractère essentiel des investissements qui permettront au réseau de la santé d'atteindre un plateau technologique correspondant aux aspirations du Québec contemporain. Nous ne pouvons prétendre être une société occidentale avancée si nous ne faisons pas appel à tous les moyens pour assurer à la population des soins de santé modernes. Nous nous réjouissons des engagements pris par les autorités gouvernementales lors de la récente campagne électorale à l'effet de réinvestir en priorité dans la santé. Nous attendons avec intérêt la concrétisation de ces intentions lors du prochain budget.

La Fédération des médecins spécialistes du Québec offre son entière collaboration pour permettre au système de santé québécois de garder une orientation ferme vers la qualité et l'accessibilité. Non seulement la population en a-t-elle besoin, elle y a également droit. Nous souhaitons vivement que la ministre accorde une oreille attentive à nos préoccupations: les médecins spécialistes oeuvrent au coeur de l'action et entendent contribuer activement à la remise à niveau de notre système de santé.

Pierre Gauthier, MD  
Président  
Fédération des médecins  
spécialistes du Québec

# Arts et spectacles

## Le suicide et la drogue au coeur du huitième roman de Louise Tremblay

Pierrette ROY  
Sherbrooke

Dans la vie, on a tous un cheminement à accomplir. Et le sien devait nécessairement passer par l'écriture, même s'il lui aura coûté un divorce et une famille séparée en deux.

Mais si tout était à recommencer pour la romancière que l'on connaît sous le nom de Louise Tremblay-D'Essiambre, mais qui est redevenue Louise Tremblay depuis l'an dernier, elle le re-fait sans hésitation aucune.

Car l'auteure de la série *Les années du silence* qui vient d'en publier le troisième tome intitulé *La sérénité* en plus de faire paraître, simultanément, la suite de *L'infiltrateur* avec *Boomerang* - deux romans publiés chez Guy Saint-Jean éditeur -, dit de l'activité d'écriture qu'elle est inscrite dans ses gènes.

### S'investir totalement

Tellement présente qu'après 20 années consacrées à ses nombreuses maternités - elle a mis au monde huit enfants - et à sa famille, l'écriture s'est imposée avec vigueur, l'amenant depuis 1994 alors que paraissait son premier

roman, *Entre l'eau douce et la mer*, à publier rien de moins que huit romans.

Elle s'enorgueillit d'ailleurs d'être aujourd'hui parmi le petit groupe d'écrivains québécois qui vivent de leur plume.

Mais la romancière se présente comme un bourreau de travail qui s'investit totalement dans sa tâche, jusqu'à 18 heures par jour lorsqu'elle se trouve dans sa bulle, et qui écrit habituellement un roman par année.

La dernière année a constitué un cas à part alors qu'elle menait ses deux romans en parallèle.

«C'était pour moi une année de divorce et dans ce contexte, l'écriture a été un véritable échappatoire. Dans cet esprit, j'ai vécu l'écriture de *Boomerang* comme une sorte de récréation. Or, comme je l'ai travaillé sur le principe du roman policier, c'est l'action et les péripéties qui prenaient le pas sur l'émotion, venant me distraire de celles que me faisait vivre mon troisième tome de *Les années du silence*.»

### Partager le vécu

Dans *La sérénité*, Mme Tremblay aborde les questions de la drogue et du suicide chez les jeunes, deux questions qui l'ont touchée de près dans sa vie.

«J'ai vécu sept suicides d'adolescents dans mon milieu depuis deux ans et dans tous les cas, c'était la drogue qui se trouvait en dessous de cela. Il y a même un jeune de 20 ans qui s'est suicidé dans mon sous-sol et que nous n'avons retrouvé que douze heures plus tard. Il était important pour moi que j'écrive ce que je ressentais comme pa-

rent, devant ce fléau. J'ai aussi une fille qui a déjà pris de la drogue et j'ai eu à travailler très fort avec elle.»

La romancière reconnaît qu'elle non plus, elle n'est pas venue au monde avec la science infuse mais qu'elle s'applique, à travers ses romans, à partager son vécu et les expériences qui lui ont permis de grandir.

C'est promis, la saga élaborée autour de *Les années du silence* s'enrichira d'un quatrième tome qui permettra à Mme Tremblay de parler enfin du sida, une question qu'elle veut aborder depuis de longues années, mais au printemps seulement, après avoir travaillé quelques mois dans une maison pour sidéens.

«Je veux lever le tabou qui subsiste autour du sida mais j'ai besoin d'un témoignage à cet égard.»

Foncièrement curieuse et féroce passionnée, Louise Tremblay a, après une année de bouleversements, retrouvé la paix et le sentiment de vivre une nouvelle vie.

«On ne peut pas recommencer sa vie et on ne fait que la continuer mais je poursuis avec des acquis nouveaux, avec une complicité qui n'a jamais été mon lot jusqu'à maintenant. Je n'écris pas pour avoir des prix mais pour rejoindre le monde et leur parler. C'est ce que je veux continuer à faire.»

Mais il se pourrait aussi que dans un avenir pas si lointain, Louise Tremblay parle à son public à travers un autre support, la télévision, et elle porte en elle certains projets à cet égard auxquels elle compte travailler dans les mois à venir.

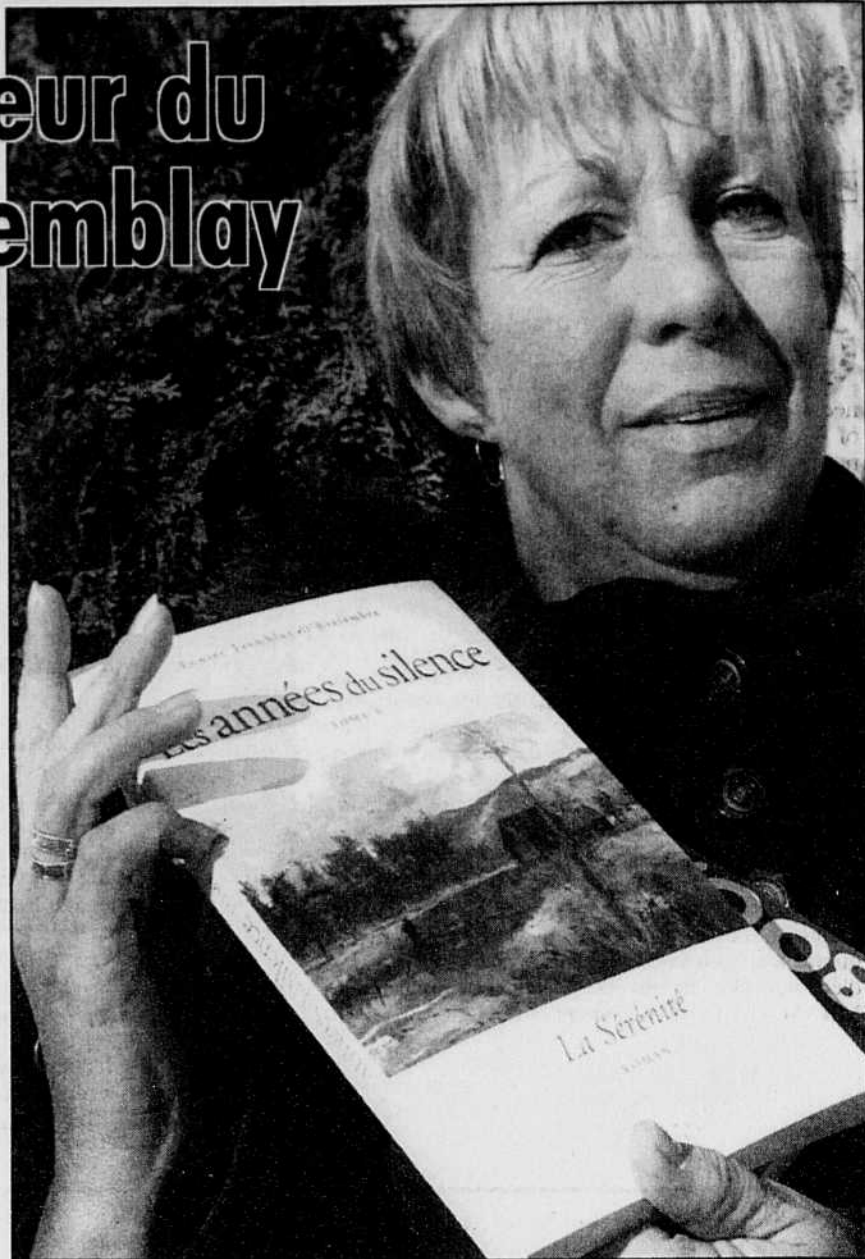


Photo Imacom-Daguerre, par Martin Bloche  
Louise Tremblay, qu'on a connue jusqu'à maintenant sous le nom de romancière de Louise Tremblay-D'Essiambre, vient de publier, simultanément, le troisième tome de sa série *Les années du silence*, *La sérénité*, et la suite de *L'infiltrateur*, *Boomerang*.

**Cinéma**  
821-9999  
-MATINÉES : 5.00\$  
-LUNDI - MARDI  
-MERCREDI : 5.00\$  
SITE INTERNET : actionfilm.ca/cinema9

**5.00\$** la fièvre du MARDI et MERCREDI  
3050 Portland SHERBROOKE 565-0366  
UNE ACTION AU CIVIL (GEN)(VF) Dolby 7:20 9:45  
A PREMIERE VUE (GEN)(VF) Dolby 7:10 10:00  
LES PROS DU COLLEGE (13+)(VF) Dolby 7:00 9:30

**BIENTÔT EN SPECTACLE**  
NOUVEAU CENTRE CULTUREL

29 JANVIER  
DUBMATIQUE

DIMANCHE, 13 à 30  
31 JANVIER  
CARMEN CAMPAGNE

9 FÉVRIER  
FESTIVAL DES FILMS DE BANFF

10 FÉVRIER  
"LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ 1998"

12-13 FÉVRIER  
GINETTE RENO

14 MARS  
LISE DION

**CENTRE CULTUREL**  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
820-1000

IGA 1011 La Tribune

**LA MAISON DU CINÉMA**  
63, KING OUEST, 566-8782

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| ✓ PLACE VENDÔME (G)           | 1h00 - 3h20 - 6h55 - 9h10 |
| ✓ PRÉMONITIONS (13+viol)      | 3h20 - 9h10               |
| ✓ VIRUS (13+ viol.+ horz.)    | 1h15 - 3h15 - 7h15 - 9h20 |
| ✓ SHAKESPEARE ET JULIETTE (G) | 1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h30 |
| ✓ LES BOYS II (G)             | 1h15 - 3h35 - 7h10 - 9h30 |
| ✓ LA VIE EST BELLE (G)        | 1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h20 |
| ✓ PATCH ADAMS (K.F.) (G)      | 1h10 - 3h30 - 7h05 - 9h25 |
| ✓ LA BLONDE DE MON PÈRE (G)   | 1h00 - 6h50               |

SON NUMÉRIQUE

**Le Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook**

**Humoriste**  
SAMEDI 30 JANVIER 20 h  
MARIELLE LÉVEILLÉE

**Chansons**  
SAMEDI 6 FÉVRIER 20 h  
NANCY DUMAIS

**Pianiste**  
SAMEDI 27 FÉVRIER 20 h  
RICHARD ABEL

**Théâtre enfant**  
JEUDI 4 MARS 13 h30  
LES PETITS ORTEILLES

RESERVATION : (819) 849-6371

ADMISSION

116, Rue Wellington, COATICOOK

**nancy dumais**

« Une artiste terrible derrière une gueule d'ange! »

**Une invitation à venir l'entendre dans une de nos salles**

29 janvier, Richmond, Centre d'art, (819) 826-2488

30 janvier, East Angus, Centre culturel, (819) 832-2719

5 février, St-Camille, P'tit Bonheur, (819) 828-2664

6 février, Coaticook, Pavillon des arts, (819) 849-6371

12 février, Mégantic, Centre culturel, (819) 583-1721

13 février, Waterloo, Maison de la culture, (450) 539-4764

### ÉCHOS DU MONDE ARTISTIQUE

#### Événement Hip Hop

Sherbrooke - Ce soir, mercredi, à compter de 22h, le Living Room du 66 de la rue Meadow présente un Mégas Événement Hip Hop Blue Dry.

Donald K. Donald organise, après une première expérience à guichet fermé, le spectacle de La Constellation et celui du groupe qui fait des malheurs au Québec, Shades of Culture, qui sont les artistes du mois Hydro-Québec.

#### Du théâtre à Bishop's

Sherbrooke - Les étudiants du Département d'art dramatique de l'Université Bishop's invitent le grand public au 14e Festival annuel de théâtre qui se déroule depuis hier et jusqu'à dimanche.

Cette activité se veut une occasion pour les étudiants de ce département et ceux de toute la communauté universitaire d'avoir l'entière responsabilité de travailler ensemble à mettre sur pied un festival de pièces en un acte.

Celui-ci proposera neuf pièces différentes regroupées par trois et offertes sur trois soirs, la Nuit A étant offerte les 26 et 29, la Nuit B les 27 et 30 et la Nuit C les 28 et 31 janvier.

Les représentations ont lieu au Studio Théâtre à compter de 20h.

#### Le goût de chanter?

Sherbrooke - Les personnes amatrices de chants religieux et ayant de la disponibilité pour s'impliquer dans une chorale paroissiale sont invitées à joindre celle de la paroisse Ste-Jeanne-d'Arc de la rue Galt Ouest pour la célébration du dimanche matin, 10h.

Les répétitions se déroulent les mercredis soir, de 19 à 21h, à l'église même et une entrevue sera faite avant la première participation au groupe.

La chorale, qui ne compte que 24 places, est placée sous la responsabilité de Mmes Céline Cloutier et France Desco-teaux.

Le début des répétitions aura lieu le mercredi 3 février et on peut s'inscrire au 820-8407.

#### De vieilles Tribune recherchées

Sherbrooke - La Bibliothèque nationale du Québec lançait la semaine dernière sa grande Collecte 1999 afin de recueillir des documents du patrimoine et, dans cet exercice, elle fait appel aux fidèles lecteurs de *La Tribune* pour retrouver des numéros du journal qui manquent à sa collection.

La Bibliothèque possède déjà bon nombre de numéros publiés depuis la fondation en 1910 mais il lui manque ceux de 1910 à 1935, de 1948 à 1962, de 1977, de 1978 et de janvier à octobre 1979.

Outre ces exemplaires du journal, la Bibliothèque nationale du Québec recueille des documents comme les livres, les affiches, les cartes postales, les journaux, les ré-vues et les partitions musicales pour compléter ses collections.

La collecte se déroulera les 5, 6 et 7 février prochains via les succursales de la Société des alcools du Québec.

**Concours La Tribune Saint-Valentin**

**Courez la chance de gagner un des DEUX week-ends d'amoureux au**

**Au Lion d'Or**

AUBERGE 2240, chemin du Parc Orford (Magog) J1X 3W3

C'est simple... Complétez le coupon de participation que vous retrouverez dans les pages consacrées à la Saint-Valentin qui seront publiées le 6 février prochain.

Deux week-ends d'amoureux seront attribués lors du tirage qui aura lieu le lundi 15 février à midi dans les locaux de La Tribune.

**LES PAGES SPÉCIALES DE LA TRIBUNE, DES GUIDES PRATIQUES**

## Début en grande pompe de l'exposition Monet

□ Jusqu'au 9 mai au Musée des beaux-arts de Montréal

Montréal (PC)

C'est en grande pompe que le Musée des beaux-arts inaugurera demain ce qui s'annonce comme la poule aux oeufs d'or de son année au moment où à Londres, la Royal Academy of Arts lançait samedi dernier son exposition «Monet in the 20th century», comprenant plus de 80 toiles, soit Monet à Giverny.

Les chefs-d'oeuvre du Musée Marmottan poursuivent leur lancée à Montréal. Pour les 22 tableaux de l'exposition, tous peints dans la luxuriante faune de la nature normande du jardin que l'artiste s'est aménagé au fil des ans, ce sont des milliers de visiteurs que le musée attend.

Outre les tableaux du «maître impressionniste», l'exposition compte sur ses cimaises des photos d'époque, des caricatures de jeunesse (!), des photographies du photographe montréalais Gabor Szilasi... de même que quelques détonnants laminés de tableaux célèbres de l'artiste, un chapeau typique du peintre qui ne lui a pas appartenu et de nombreuses diapositives projetées au mur. Sauf exception, les mythiques jardins de Monet sont le thème de cette exposition qui déjà, avant même qu'un seul tourniquet se soit retourné, a permis d'écouler plus de 40 000 billets. Ce nombre, le MBAM l'annonce fièrement comme un «record

sans précédent au Canada».

En plus de la foule d'activités éducatives et culturelles mises sur pied pour l'occasion — visites commentées hors les heures d'ouvertures habituelles, audioguides numériques, trois cycles de conférences, films, concerts et foule d'activités pour enfants —, le musée annonce également de nouvelles mesures pour accommoder les visiteurs attendus en foule: nouveau système de billetterie, nouveau centre d'appels téléphoniques, vestiaire agrandi, personnel supplémentaire, nouveau restaurant et boutique spécialement aménagée... à même les salles d'exposition.

Le Musée a aussi ajouté à son site Internet, une visite guidée virtuelle du jardin tant et tellement immortalisé en peinture par le peintre aujourd'hui célébré.

L'exposition a été organisée par le MBAM, la Albright-Knox Gallery de Buffalo et le Phenix Art Museum de l'Arizona. Les tableaux ont tous été prêtés par le Musée Marmottan, à Paris. Ce sera la seule escale canadienne de l'exposition itinérante. Vu le potentiel touristique d'un tel événement, toute la ville vibre aux printanières couleurs de Giverny. Selon les mots du directeur du MBAM, Guy Coveval, «ce temps de l'année est tout indiqué pour faire chatoyer au Canada les coloris de Monet, qui sauront faire oublier la grisaille hivernale».

L'exposition est prévue jusqu'au 9 mai.

Quelques heures à peine après l'affaire Alexei Yashine

## 600 000 \$ en dons réconfortent le Conseil national des arts

Ottawa (PC)

Quelques heures à peine après avoir fait les manchettes au sujet du controversé don de 200 000 \$ du joueur vedette des Sénateurs Alexei Yashin, le Centre national des arts (CNA) s'est fait offrir pas moins de 600 000 \$ en dons privés.

«C'est une situation extraordinaire, une merveilleuse surprise», a commenté hier la présidente du conseil d'administration de l'établissement, Jean Thérèse Riley.

En fin d'après-midi, vendredi, Mme Riley a reçu deux coups de téléphone. Le premier de M. L. Grant Burton, président de Starcan Corporation, une société dont le siège social est établi à Toronto. Il lui proposait un don immédiat de 400 000 \$ financé par ses entreprises associées de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de l'Ontario. Il s'est également engagé à verser un autre 400 000 \$ si le CNA réussit à recueillir de nouvelles contributions totalisant 800 000 \$ d'ici le 1er mars 1999. Cette somme sera versée par le Burton Family Fund de la Toronto Community Foundation.

A peine remise de ses émotions, Mme Riley a reçu un appel de Michael Potter, fondateur et ancien pdg de Cognos Incorporated à Ottawa. L'homme d'affaires souhaitait lui aussi faire un don de 200 000 \$ sans condition.

Dans un cas comme dans l'autre, le geste a été motivé par les circonstances dites «déplorables» entourant le don d'Alexei Yashin.

Pour couronner le tout, le pianiste de réputation internationale, Anton Kuerti, qui a donné deux concerts en compagnie de l'orchestre du CNA la semaine dernière, a offert un don de 1000 \$ au CNA dans l'espoir d'encourager d'autres personnes à encourager l'institution.

«Les trois personnes ont insisté sur le fait qu'il n'y avait aucune condition de rattachée à leur geste, a précisé Mme Riley. Ils ont agi tout simplement pour le don pur.»

Elle a également souligné que les trois donateurs n'avaient jamais contribué aux campagnes de financement menées par le CNA jusqu'ici.

«Je pense que ces trois dons vont entraîner des retombées extrêmement intéressantes pour le CNA, a-t-elle ajouté. Ces gestes de générosité vont sûrement en inspirer d'autres et permettre de remettre le focus sur ce qui se passe sur scène.»

Mme Riley a tenu à préciser que l'argent ainsi recueilli serait déposé dans un compte en fiducie. Elle s'est également engagée à faire preuve de transparence en dévoilant publiquement comment cet argent serait placé.

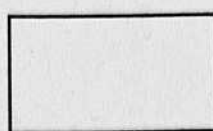
Rappelons que ces bonnes nouvelles surviennent quelques jours à peine avant qu'Alexei Yashin livre sa version des faits, soit demain. Le joueur des Sénateurs s'est retrouvé au coeur d'une controverse, la semaine dernière, lorsque le CNA a dévoilé les détails d'une entente qui prévoyait le versement de 85 000 \$ par année aux parents du joueur en retour d'une contribution annuelle de 200 000 \$.

# Épargnes! Surprises! Abracadabra!

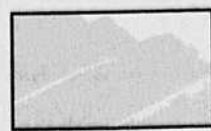


les vendredi 29, samedi 30 et dimanche 31 janvier 1999

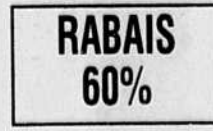
*Le conseiller à la  
vente dévoilera le rabais  
à l'aide du marqueur magique*



Étape 1



Étape 2



Étape 3

La réclame Rabais magiques Sears est en vigueur les 29, 30 et 31 janvier. Vous pourriez épargner de 5 à 60% du prix régulier sur presque toute la marchandise en magasin. Prenez une carte Rabais magiques en magasinant et, à l'aide d'un marqueur Rabais magiques, un conseiller à la vente dévoilera en quelques secondes le rabais dont vous bénéficierez. Dépêchez-vous.

Ce genre de magie n'arrive pas souvent.

**SEARS**

# International

Photo AP  
Des secouristes tentent de dégager un homme prisonnier des débris, dans la ville de Pereira, située à 175 kilomètres de la capitale, Bogota. L'épicentre du séisme qui s'est produit lundi, a indiqué l'institut américain de sismologie de Golden (Colorado), était localisé dans l'ouest du pays, à 225 kilomètres de Bogota, où la secousse a aussi été ressentie. La région la plus touchée est celle de la culture du café de l'Ouest colombien.



## Séisme en Colombie

# Le bilan pourrait s'alourdir à 2000 morts

Armenia (AP)

Plus de 1000 personnes ont été tuées dans le violent séisme qui a frappé l'ouest de la Colombie lundi, a déclaré un responsable des services de secours d'Armenia, la ville la plus touchée. Mais d'après les sauveteurs, le bilan pourrait encore s'alourdir et dépasser les 2000 morts.

Ce séisme est le plus meurtrier depuis celui de 1875 dans ce pays qui avait 1000 morts. Au lendemain du cataclysme, les secours étaient si débordés hier que de nombreux corps jonchaient encore les rues d'Armenia.

Dans cette localité, des quartiers entiers ont été réduits en poussière et privés d'eau et d'électricité. Des centaines de corps demeurent prisonniers des gravats.

Hier midi, quelque 650 corps avaient été retrouvés par les sauveteurs à Armenia, ville dévastée aux deux tiers, où quelque 180 000 personnes sont désormais sans abri.

Deux joueurs du club professionnel de football colombien Atletico Quindio -les Argentins Diego Montenegro et Ruben Burrent- ont été retrouvés morts dans les débris d'un hôtel du centre-ville. Quatre autres joueurs pourraient eux aussi avoir été tués.

Le séisme de magnitude 6 sur l'échelle de Richter qui s'est produit lundi a été suivi d'une quinzaine de répliques. Les sauveteurs travaillent d'arrache-pied pour évacuer les milliers de blessés et tenter de retrouver des survivants.

Selon Carlos Gilberto Giraldo, un haut responsable de la Croix-Rouge, des épidémies sont à craindre. Les autorités ont déclaré qu'elles avaient besoin de vivres, de tentes, de vêtements, de médicaments et de générateurs. Selon M. Giraldo, 700 immeubles ont été dévastés et 180 000 personnes ont perdu leur toit.

Des équipes de spécialistes américains et japonais et français se sont envolées pour la Colombie.

L'Union européenne a promis l'équivalent de 1,5 millions \$ en assistance humanitaire.

### À la morgue

«Il y a plus de 1000 morts, peut-être plus de 2000 dans la seule ville d'Armenia» qui compte 220 000 habitants, a expliqué le capitaine Ciro Antonio Guiza, responsable adjoint des pompiers.

Selon lui, 340 corps ont été placés dans une morgue de fortune mais il faudra encore plusieurs heures avant que des centaines d'autres victimes soient retrouvées. Les secours, a-t-il ajouté, n'ont pas encore été capables de dégager des centaines de corps coincés sous les débris de 25 immeubles qui se sont effondrés dans la ville, détruite aux deux tiers.

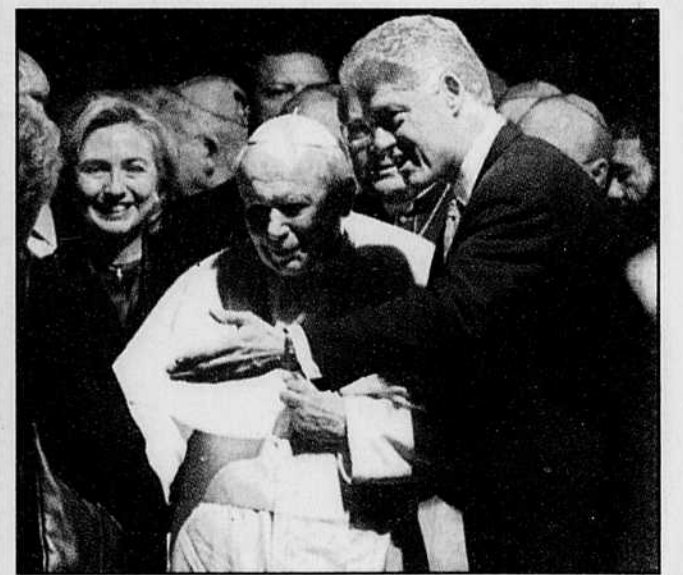


Photo AP  
Le pape a été accueilli par le président Bill Clinton et son épouse Hillary.

## En visite aux États-Unis

# Le pape critique les gestes de Clinton à l'endroit de l'Irak

Saint-Louis (AP)

Après cinq jours d'une visite marquée par des manifestations de ferveur populaire au Mexique, Jean Paul II est arrivé hier à Saint-Louis aux États-Unis, où il devait rencontrer pour la quatrième fois Bill Clinton, à la veille d'une messe devant 100 000 personnes au Trans World Dome, immense stade couvert.

Le pape a été accueilli par l'archevêque de la capitale du Missouri Justin Rigali, ami de longue date, ainsi que par Bill Clinton et son épouse Hillary. «Depuis 20 ans, vous avez élevé nos esprits et touché nos coeurs», a déclaré le président américain. «Depuis 20 ans, vous nous avez mis au défi de penser à la vie, non pas pour ce que nous obtenons pour nous-mêmes mais pour ce que nous donnons de nous-mêmes (...). Bienvenue aux États-Unis».

Jean Paul II a eu un entretien d'une vingtaine de minutes avec Bill Clinton dans un hangar de l'aéroport Lambert. Les deux hommes ont discuté de Cuba et de l'Irak, a déclaré le porte-parole du Vatican Joaquín Navarro-Valls.

La question de l'avortement a seulement été «évoquée en passant» et l'affaire Monica Lewinsky pas du tout, a précisé le porte-parole de la Maison-Blanche P.J. Crowley.

Le pape a déjà critiqué la politique américaine sur la peine de mort, l'avortement, et ses sanctions économiques contre Cuba et l'Irak. Lundi, le Vatican a en outre condamné les bombardements américains dans le sud de l'Irak.

Le souverain pontife, qui effectue une visite de deux jours aux États-Unis, a appelé les Américains à «ouvrir grand (leur) coeur». Il a immédiatement comparé les anciennes batailles de l'Amérique contre le racisme et l'esclavage aux nouvelles à mener sur l'avortement et l'euthanasie.

La veille, au cours de sa messe d'adieu au Mexique, le pape a dénoncé le trafic de drogue, la corruption et d'autres maux de la société moderne à l'aube du troisième millénaire.

Pontiac  
**Trans Sport**

Boîte automatique 4 vit  
Sacs gonflables front  
nouvelle générat  
Sacs gonflables Chauffe  
moteur  
Freins à  
Dispositi  
PASS K  
appemen  
e en ac  
dab  
disq

Toujours sans compétiteur dans la catégorie des fourgonnettes sportives.

| Comptant              | Mensualité |
|-----------------------|------------|
| 3 951 \$              | 258 \$     |
| 2 599 \$              | 298 \$     |
| 0 \$                  | 378 \$     |
| 23 929 \$ à l'achat** |            |

La maniabilité, la robustesse et la suspension précise de la Trans Sport lui assurent une tenue de route impeccable, ce qui en fait la plus sportive des fourgonnettes.

- PUISSANCE :**
- Moteur V6 3400 de 3,4 litres de 185 chevaux avec boîte automatique 4 vitesses
  - Freins antibloquage aux 4 roues

- SÉCURITÉ :**
- Sacs gonflables côté conducteur et passager, types latéral et frontal
  - Système antivol PASS Key

- VALEUR PLUS :**
- Verrouillage des portes électrique
  - Radiocassette AM/FM stéréo
  - Climatiseur
  - ... et plus.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquent aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif. \* Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 450 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. \*\* Préparation incluse. Transport et taxes en sus. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez [www.gmcanada.com](http://www.gmcanada.com)

**378 \$** /mois  
Location de 36 mois  
0 \$ comptant



La Trans Sport.  
LA PASSION DE CONDUIRE